

La Presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 5 MARS 1988



Le Nobel de St-Petersbourg

Joseph Brodsky, le grand poète témoin des empires

GILLES TOUPIN

Joseph Brodsky est le plus grand poète de langue russe de sa génération. Mais le prix Nobel de littérature 1987 est toujours un poète clandestin en Union soviétique. A Moscou, le porte-parole du ministère des Affaires étrangères, le fameux Guennadi Guerassimov, déclarait, à l'annonce du choix de Brodsky par les membres de l'académie suédoise, que ces derniers avaient des goûts étranges mais qu'il considérait néanmoins comme positif leur intérêt pour la poésie russe. Encore aujourd'hui, seulement quatre des poèmes de Brodsky sont parus en URSS. Mais lui ne vit plus dans son pays natal.

Non seulement il émigre aux Etats-Unis en 1972, après cinq années de déportation et de travaux forcés près d'Arkhangelsk, à l'extrême nord de la Russie, pour « parasitisme social et faïnéantise », mais il prend la citoyenneté américaine.

Je vous écris depuis l'empire dont les deux flancs s'enfoncent dans l'Océan.

Lors d'un entretien avec *Nouvel Observateur*, il dit : « Les quinze années que j'ai passées aux Etats-Unis ont été extraordinaires pour moi parce qu'on m'a laissé tranquille ». Aujourd'hui, Brodsky vit toujours à New York.

Le recueil en français paru en décembre dernier, et maintenant disponible au Québec, rassemble des textes tirés de quatre livres : *Une halte dans le désert* (1970), *La Fin d'une belle époque* et *Partie du discours* (1977) ainsi que *Uranie* (1987). C'est un ouvrage précieux et certainement exemplaire de la grandeur du poète même si toute poésie traduite souffre des contingences habituelles de l'exercice. Pour ma part, je ne saurais juger de la décision de Gallimard d'avoir eu recours à quelque dix traducteurs pour rendre les poèmes de Brodsky, ne connaissant pas le russe, mais la traversée de ces vers écrits entre 1961

voir NOBEL en page J2



La très pure jouissance de l'enfer

« Le Fou du père », dernier roman de Robert Lalonde

RÉGINALD MARTEL

Indifférent aux modes, et traçant patiemment le même inépuisable sillon, M. Robert Lalonde, sans faire de bruit, dessine lentement une oeuvre qui mérite de plus en plus, il me semble, de s'imposer à l'attention et à l'estime d'un vaste public. Son univers romanesque privilégié se nourrit aux zones d'ombre de l'enfance et de la jeunesse, dans une nature fabuleuse, presque mythique. Époque ancienne déjà, que rien n'a pu oblitérer et qui demeure donc extrêmement présente, comme une brûlure inguérissable et pourtant il faudrait que la réconciliation vint enfin, mais sans compromis.

Car il ne s'agit pas, dans *la Belle Epouvante*, *le Dernier Été des Indiens*, *Une belle journée d'avance* ou *le Fou du père*, de simple nostalgie complaisamment cultivée. Pas de celle en tout cas à laquelle on voudrait parfois consentir, pour visiter encore un peu le paradis perdu ou pour l'inventer s'il y a lieu. *Le Fou du père* illustre bien cela. En effet, quand naît le narrateur, tout est gâché déjà. Le malheur s'est glissé entre son père et sa mère, pourquoi ? Il faut de cela un responsable, même innocent, et ce pourrait être l'enfant. Et personne ne peut maintenant, si tard, lui prouver le contraire.

Investir la folie

L'enfant est devenu adulte, mais son enfance lui reste collée à la peau. Il a été marqué par sa douloureuse rupture avec la mère, emportée par la maladie. Le père, pour des raisons obscures, peut-être la fermeture d'un moulin où il travaillait jadis, est perdu depuis longtemps dans une sombre folie, où la douceur possible est annulée par une incoercible violence. Le fils laisse à la ville sa belle amoureuse, complice généreuse, et retourne au pays de naguère, poussé par l'espoir de briser le silence dans lequel s'enferme le père vieillissant, orgueilleux, colérique.

Il déteste ce père, il l'aime au moins autant. Il veut traverser le mur apparemment infranchissable qui les oppose et les unit à la fois. Pendant quelques jours, père et fils s'affrontent, sans se parler. Le père chasse, exclusivement présent à son propre univers, rivière et forêt. Le fils partage les mêmes activités, la même communion charnelle avec la nature. Il espère, en la craignant pourtant, l'heure où tout sera résolu, où la folie du père sera cassée par une folie partagée cette fois, plus excessive et plus risquée peut-être, irrémédiable.

Un risque nécessaire

Le récit de M. Lalonde est tout entier un jeu de contrastes. D'abord cet amour et cette haine réciproques du père et du fils, sentiments troubles dont même l'érotisme participe. Contraste aussi de la culture et de la nature, le père étant homme de gestes et le fils, homme de mots. Contraste enfin entre le malheur objectif, que représente la très ancienne déchirure familiale, et le bonheur immédiat et palpable qu'est la relation du fils avec l'amoureuse de la ville. Toutes ces dimensions sont ensemble tissées subtilement, s'imposant l'une ou l'autre selon la nécessité d'une fiction efficace et cohérente.

Pendant les quelques jours que vit le fils auprès de son père, dans l'enfer de la peur que ce dernier lui inspire et dans la jouissance de la fusion retrouvée avec les éléments, il reste en contact intime, presque physique, avec celle qui attend son retour dans son atelier de peintre, en

voir JOUISSANCE en page J2



Ernest Hemingway

L'homme qui faisait la guerre

Jacques FOLCH-RIBAS
collaboration spéciale

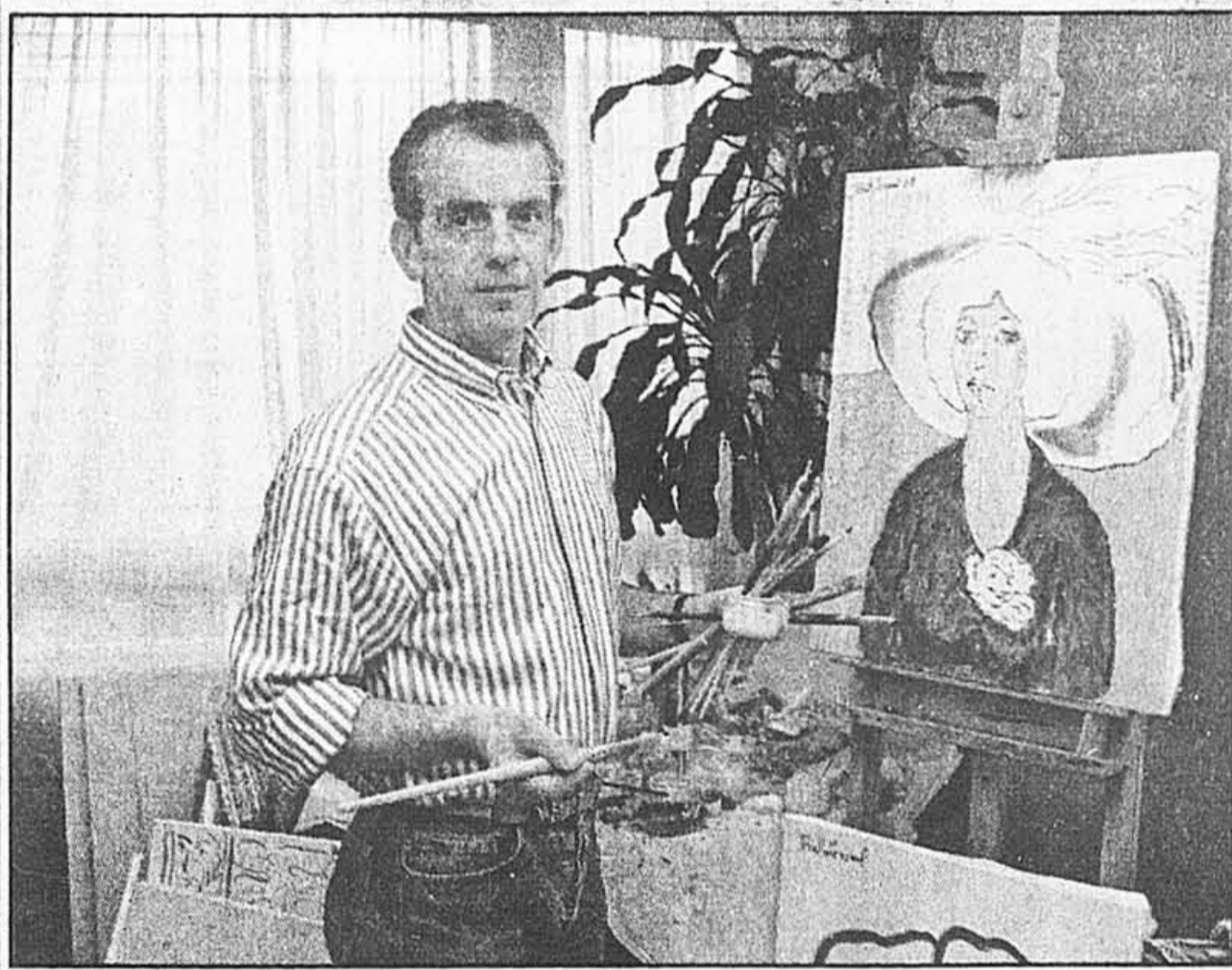
Le monde est une guerre. Voilà ce qu'il pense. Lui, la guerre, il la fera partout où elle se présentera. En Italie, par exemple, et ce sera *l'Adieu aux armes* (1932). A mon avis son meilleur roman, et le premier. Un homme qui s'est battu à la guerre n'est plus le même, telle est la thèse. Il y a un peu de Maman Plouffe là-dedans : « Mon Guillaume qui tue des hommes ! » Eh oui. Le genre : je découvre soudain que l'on ne vit pas impunément une condition humaine, et je n'en reviens pas.

Alors, il écrit *Le Soleil se lève aussi* (1933), où l'on voit ce guerrier revenu de tout. Et châté par l'explosion d'une grenade. Peut-on aimer, châté ? Nombreuses questions sur la virilité, Hemingway ne va pas en rater une. Voilà le genre de métaphores qu'il affectionne et illustre dans de nombreuses scènes. Avec son style court. Sec. Journalistique. Une idée par phrase. Une action par phrase. Dialogues, comme on dit, percutants.

Mais la guerre se fait aussi en journaliste. Celle d'Espagne. Une

voir HEMINGWAY en page J2

Le Canadien Réal Lessard avoue avoir peint plus de 2 000 faux



RENÉ VIAU
collaboration spéciale
PARIS

Duffy, Derain, Modigliani, Picasso, Braque, Vlaminck, Marie Laurencin, Marquet, Van Dongen. Réal Lessard serait tout cela à la fois.

Né en 1939, à Mansonville dans les Cantons de l'Est, Lessard qui vit à Paris depuis presque 30 ans, soutient être l'auteur de plus de 2 000 tableaux, aujourd'hui toujours en circulation à travers le monde, sous la signature de ces grands maîtres incontestés de l'art moderne.

Dans un restaurant d'Antibes, en 1966, Picasso aurait échangé une de ses toiles, une vraie, contre un *Modèle dans l'atelier* de sa main ! « Ce tableau, Picasso, affirme Lessard, croyait que c'était un de ses neveux qui le lui avait volé. "Je voudrais bien le ravoïr", m'a-t-il dit. "Je vous l'échange contre une *Corrida*" ».

Nymphes, une gouache peinte par Lessard, et présentée comme un Derain, serait toujours dans la collection d'Henry Ford II. Authentifiée par Jeanne Modigliani, fille de l'artiste, un dessin, aquarelle et gouache, *Portrait de femmes*, réalisé par Réal Lessard en 1960, trônerait toujours dans la collection du Musée Bridgestone au Japon. Un Van Dongen, peint par

Lessard en 1958, aurait été identifié par Van Dongen lui-même au début des années 60. L'artiste aurait même signé la toile, la datant de 1910.

Lessard affirme que des dizaines et des dizaines de toiles qu'il a faites ont été présentées, jusqu'à tout récemment, comme autant d'authentiques toiles de ces maîtres de la peinture moderne dans les grandes ventes internationales, à Londres, Genève et New York.

Faussement malgré lui

« Les gens n'arrivent pas à croire qu'en peignant ces tableaux, je ne voulais pas, consciemment, faire des faux ! » Faussement malgré lui, Lessard, hypnotisé par la passion, s'est retrouvé au coeur de rocambolesques aventures de trafic d'oeuvres d'art et de faux. Vingt-huit ans après, brisant le sceau du silence, il confie sur papier tous ses secrets. Du roman ? Sur-tout, ici, ne pas se fier aux apparences.

Publié aux éditions Hachette, *L'Amour du faux*, l'autobiographie de Réal Lessard qu'il présente lui-même demain (dimanche 6 mars) à TVFQ-99, dans le cadre d'un *Apostrophes* intitulé *Posséder, Accumuler, Collectionner*, nous fait revivre de l'intérieur les incroyables péripéties de l'Affaire Legros. Coup de théâtre, Lessard y dévoile un nouveau pot aux roses.

voir LESSARD en page J2

Chaque jour dans *La Presse*, des chroniques sur les arts, les lettres et les spectacles

DIMANCHE
Jazz

LUNDI
Littérature

MARDI
Cinéma

MERCREDI
Rock

JEUDI
Théâtre

VENDREDI
Groupies

LITTÉRATURE

NOBEL

Le Nobel de St-Petersbourg

SUITE DE LA PAGE J 1

et 1987 est une expérience extraordinaire.

L'homme est né en 1940 à Leningrad et très tôt, soit au début des années soixante, il fréquente les milieux intellectuels de sa ville où il y connaît une certaine notoriété. Michel Aucouturier, l'un de ses traducteurs et préfacier du recueil, le distingue des autres « poètes du dégel » — les Evtouchenko, Voznessenski, Akhmadouline et Okoudjava — par un goût très poussé pour le non-conformisme qui lui fera préférer la poésie d'une autre fille de Leningrad, Anna Akhmatova, qui vit encore et chez qui il a pris ce « sens de la tradition culturelle, des formes sculpturales et architecturales qui l'incarnent, de l'antiquité gréco-latine et de ses reflets dans l'art européen (et en particulier dans cet art russe du XVIII^e siècle dont les palais et les musées de Leningrad-Saint-Petersbourg perpétuent le souvenir) ». Bref un certain néo-classicisme qui révèle chez Brodsky cet héritage « acméiste ». Ce non-conformisme s'est aussi manifesté autrement chez le jeune homme qui, pour « chercher ses premiers modèles le plus loin possible non seulement du "réalisme socialiste", mais de la poésie russe en général », apprend l'anglais pour lire et traduire Auden, Eliot et Frost.

Il façonnera de tous ces penchants une poésie d'une grande constance et d'une grande beauté lyrique. L'exil, qui est le lot de Brodsky, procède de la condition humaine au sein de l'univers. L'homme serait un exilé perpétuel au milieu d'un espace-temps dont il ne saisit pas les rouages. La séparation, la solitude et la détention le prennent en tenailles dans un monde où les apparences ne sont que les formes trompeuses du néant et où Dieu n'existe pas.

Moi, de nouveau, j'erre dans un couloir, je vais, pensif, d'un intercatatoire à l'autre vers cette contrée lointaine sans janvier, février, ni mars non plus. (p. 22)

Puis il insiste souvent, partout même, sur sa nouvelle condition d'homme américain, nous donnant des pages admirables dont une longue et touchante élégie intitulée *Berceuse de Cape Cod*.

Tel le padichah qui ne saurait changer de femme sans renvoyer son serail tout entier, j'ai changé d'empire (...). (p. 184)

Brodsky, confondant volontairement dans son œuvre le passé et le présent, faisant du temps une sorte de continuum qui sert de cadre à la dérision et à l'absurdité (« le temps est une panacée en raison, tout bonnement, de sa lenteur lorsqu'il se fait insomnia »), trouve une sorte de salut dans la sensualité, la beauté du monde, l'« odeur de menthe et de réséda frais » ou dans le corps qui « est l'extrême chair où s'affirme cet espace, où filtre sa semence ». L'amour est aussi évoqué et le poète y trouve une inspiration inoubliable :

Et nous cherchions si peu la nouveauté que nos corps dans nos rêves enlacs auraient fait honte à la psychanalyse, et que ses lèvres de mon cou a celles qui venaient de souffler notre chandelle montaient se joindre, sans voir autre chose. (p. 38)

Fascinante aventure que celle de ce poète et de son œuvre au temps de la glasnost qui se berce des musiques de l'Amérique :

L'Est de l'Empire plonge dans la nuit. Cigales et pelouses se sont tués. Aux frontons le latin n'est plus déchiffrable. La croix du clocher n'est plus qu'ombre délaissée comme un fond de bouteille. La voiture de police, ripolinée, dans le vide égrene du Ray Charles. (p. 183)

Mais aussi magistral voyage en des lieux de cette petite planète appelée Terre que Joseph Brodsky a commencé à découvrir dès les premières années de son exil. Des poèmes comme *La Tamise à Chelsea* et *Décembre à Florence* ont été inspirés par la muse de la géographie, Uranie, qui a d'ailleurs donné son nom au dernier livre de l'écrivain.

S'il n'y avait eu ce prix Nobel, bien peu de gens auraient entendu parler de Joseph Brodsky. Car ce dernier n'a pas mené tel Soljenitsyne ou Sakharov les grands combats de la dissidence contre l'appareil de l'État socialiste. Néanmoins, sa poésie dérangeait le système soviétique et elle a été ardemment combattue par ses sbires. S'attaquait-elle explicitement à l'ordre social établi ? Entraînait-elle à la subversion les masses communistes ? Certes non. Michel Aucouturier dit fort bien ce que ne sont pas ces vers : « Ils ne véhiculent aucun message politique, aucune idéologie. Ils sont, tout simplement, autre chose pour laquelle la nomenclature officielle n'a pas de place, la langue officielle pas de nom, la pensée officielle pas de catégorie adéquate ».

Ce qu'ils sont, en revanche, c'est un creuset infini d'évocations, de lucidité et de mélancolie

qui restera l'un des plus beaux témoignages des angoisses de l'homme de la fin du XX^e siècle.

POÈMES 1961-1987, par Joseph Brodsky, Gallimard, Collection du Monde entier, Paris, 1987, 252 p., \$30.

HEMINGWAY

Ernest Hemingway: L'homme qui faisait la guerre

SUITE DE LA PAGE J 1

guerre civile ? Cela lui rappelle la Sécession, dont les récits l'ont nourri, enfant, et son biographe exprime là-dessus de forts bons commentaires. La pagaille absolue d'une guerre civile, c'est le vivier où grouille le journaliste avec le plus d'excitation. Cela donnera *Pour qui sonne le glas* (1944).

Après avoir couru pour les autres, Hemingway peut bien courir pour lui. Ou en même temps. Car il est en guerre lui-même, et seul.

Guerre aux animaux ! Si possible, gros. L'éléphant est enviable, c'est un monstre, une montagne, mais il existe toutes sortes de bestioles dont la sauvagerie est plus grande encore. Il s'agit de les attaquer et de les vaincre. Pour prouver quoi ? On commence à soupçonner des motifs avouables et d'autres qui le sont moins. Ce qui est sauvage doit être combattu ? Par quoi ? L'intelligence, celle du fusil ?

Il y a aussi les poissons, la baleine, Moby Dick le monstre marin. Zut : déjà prise, la baleine, par un certain Melville. Reste l'espagnol, le poisson armé. Beau symbole. Guerre à lui... et cela s'écrira : *Le Vieil homme et la mer* (1952). Si l'on aime les chiffres, on saura que ce petit roman est le plus lu des livres américains dans le monde entier.

Guerre aux femmes ! Tiens, le contraire m'eût étonné. Il dit qu'il les aime, il les chasse à courre et souvent les épouse. Son atti-

LESSARD

Le Canadien Réal Lessard avoue avoir peint plus de 2 000 faux

SUITE DE LA PAGE J 1

Hâbleur talentueux et démesuré, Fernand Legros, dont Lessard fait la connaissance à Miami en 1958, aurait réussi à mystifier

tude est telle, en ce domaine, qu'il laisse le mot « macho » bien en arrière de lui. Le terme « sexiste » a des relents de chanson napolitaine, comparé à Hemingway. Gros problème avec les Madames. Tellement qu'il s'en invente, et des célèbres. Son implacable biographe rectifie les vantardises, une à une, et ne nous cache pas les échecs du chasseur, nombreux, pénibles. Cela nous fait un portrait d'Ernest lamentable, tant pis.

On trouvera cela, et le reste, dans cette superbe biographie écrite par Meyers, un professeur de littérature du Colorado. Elle se lit mieux qu'un roman : elle dit tout, et nous tient en haleine comme un récit de guerre, par les triques. Rien ne nous y est caché.

La biographie, ce devrait être cela : une énorme botte de foin. À l'intérieur de quoi l'on peut trouver les fleurs sauvages, et qui seront splendides. Car, à travers une vie dont on ne voudrait pas — je parle pour moi — les petits

chefs-d'œuvre littéraires surgissent.

Cet homme avait l'écriture dans le sang. Il a travaillé comme un fou. Quand on songe qu'il a écrit six mille lettres et quelques centaines (!) de nouvelles, contes, récits... en plus de ses articles de journal et d'une vingtaine de livres ! On aura une idée de cette superproduction en lisant aussi les *Lettres choisies* (six cents, pour commencer !) publiées récemment, adressées aux plus grands écrivains de la planète aussi bien qu'à d'illustres inconnus, généraux d'armée, notaires, amis de rencontre, et aux membres de ses familles successives, femmes et enfants.

Or, ces lettres sont des fleurs, elles aussi. Drôles, tendres, sensibles. Rien à faire : il avait un *fou-tu* talent et une *damnée* plume (aurait-il dit). Madame de Sévigné peut aller se rhabiller, derrière son siècle pompadé.

L'important, je crois, c'est justement ce que Hemingway a ap-

porté à l'écriture du sien, de siècle. Une manière qui a frappé la technique d'écriture comme une rafale de fusil. La fumée dissipée, il restait une écriture nue, dépouillée, fine malgré sa rudesse. Elle a marqué les écrivains du monde entier. Même traduite, ce qui est un comble, elle a conservé ses qualités qui ont fait école. Il avait une intuition, ce Monsieur peu recommandable : il l'a toute mise dans sa manière d'écrire. Que seuls les mythes sont vrais et que pour montrer un chef-d'œuvre, il faut le déshabiller.

C'est ainsi qu'il a écrit, aussi : *Paradis perdu* (1950), *Nouvelles et récits* (1963), *Paris est une fête* (1964) et *Îles à la dérive* (1971). Des merveilles, comme ça, en passant. Avant de se suicider, tel un vieux Romain cynique, las que le monde ne fut pas à sa mesure et lui, à celle des génies.

Jeffrey Meyers, HEMINGWAY, biographie de 600 pages avec notes, bibliographie et index. Editions Pierre Belfond, Paris, 1987. Hemingway, LETTRES CHOISIES, 1917-1961, 1047 pages, Editions Gallimard, Paris, 1987.

JOUISSANCE

La très pure jouissance de l'enfer

SUITE DE LA PAGE J 1

ville, et transcrit à sa façon sur la toile, intuitivement, le drame auquel elle ne peut rien, dont elle sait peu de chose. Elle sait seulement que le pèlerinage en pleine nature et en plein délire est essentiel. Elle sait que, quoi qu'il arrive, c'est cela même qui doit arriver.

Du style, un style
La nature encore intacte pourrait être un simple décor

des romans de M. Robert Lalonde. Ce n'est pas tout à fait le cas. Cette nature, arbres et eaux, nuits et jours, odeurs et sons, qu'il rend avec une précision presque photographique, hallucinante souvent, n'est pas un lieu artificiel, comme peut l'être la ville pour des auteurs qui, obéissant seulement à la mode, croient l'inventer tous les jours. Dans *Le Fou du père* surtout, la nature accède à un tout autre statut. Elle est, comme dans certaines œuvres d'Yves Thériault, le personnage fabuleux qu'affrontent les êtres humains pour mesurer et leur faiblesse et leur force, pour connaître, face à l'absolue évidence du réel physique, leur poids réel d'humanité.

Ce roman, ce récit plutôt, livre d'amour, de passions contraires, de transgression aussi, représente un sommet de l'art de son auteur. L'écriture est fluide, débarrassée de tout ce qui, sous prétexte de rendre le propos plus explicite — comme si les lecteurs ne savaient pas lire et donc, écrire entre les lignes —, risquerait de le diluer dans une désolante boursoufflure. Maintenant plus qu'avant, M. Lalonde fait la preuve qu'il a du style. Mieux encore : un style, le sien, identifiable. C'est le signe d'une heureuse et prometteuse maturité.

Robert Lalonde, LE FOU DU PÈRE, roman, éditions du Borel, Montréal, 1988.

avec habileté le marché de l'art international en écoulant pour plusieurs dizaines de millions de dollars de faux. Il s'agissait d'œuvres dûment certifiées, toutefois, par des experts et des proches des artistes concernés, tous de bonne foi, et proposées comme d'authentiques toiles de maîtres modernes. En éclatant, au début des années 70, le scandale fit l'effet d'une bombe.

Or, jusqu'ici, il était de notoriété publique que les faux de Legros avaient été peints par un certain Elmyr de Hory, faussaire d'origine hongroise.

Dans un livre intitulée *Fake* et paru à l'époque, Elmyr de Hory en revendique la paternité. À noter que le co-auteur de ce livre, retiré presque aussitôt de la circulation en raison des procès qu'il engendra, Clifford Irving, défraiera la manchette par la suite pour avoir écrit les faux mémoires du milliardaire Howard Hughes grâce auxquels il aurait touché une avance, faramineuse à l'époque, de \$ 780 000.

C'est aussi à cette époque qu'Elmyr de Hory paradera en faussaire du siècle dans le film d'Orson Welles *Vérités et mensonges*, tourné à Ibiza, sur la désormais

célèbre affaire Legros. Extradé en Suisse, Legros verra sa renommée déculper, paradoxalement, des suites du scandale qui rejallit sur lui. En Suisse, de 1969 à 1971, Fernand Legros vendra comme tels pour près de 48 millions de dollars de faux notoires, faits par Lessard, à une clientèle du *jet set*, nullement dupe mais bien désireuse de se procurer de ces faux « authentiques » ! Avant de comparaître en jugement devant la justice française, Elmyr de Hory, inculpé, se suicide en 1976. Legros s'éteindra en 1983.

Une confession
Aujourd'hui, dans son livre, Réal Lessard, qui fut l'ami intime de Legros et son secrétaire particulier, confesse avoir été l'unique auteur de ces fameux faux. Il y démontre qu'Elmyr de Hory n'aurait fait qu'apposer les signatures des artistes plagés sur ses toiles. Dans ses souvenirs, Lessard raconte avoir été, au départ, abusé, trompé par Legros faisant, par la suite, l'objet de manipulations, de malversations, de violences et de chantages incessants, pour le contraindre ainsi à produire des faux.

« Ce livre n'est pas un règlement de compte, d'expliquer Réal Lessard à *La Presse*. J'ai essayé de décrire Legros tel qu'il était. Avec ses faiblesses mais aussi bien sûr ses qualités et sa force, son côté machiavélique. Il a fait marcher tellement de monde. Devant lui, tous sont tombés dans le panneau. »

Legros, Lessard le rencontre lors d'un séjour à Miami, sur la plage canadienne autour de la 65^e Rue. Il sera subjugué. Artiste autodidacte — « je peignais comme les Fauves sans les connaître, affirme-t-il » — Lessard confie ses toiles à Legros qui les vendra, à son insu, comme des vrais Fauves, des Derain surtout, une fois authentifiées par des experts. « Ils sont loin d'être infailibles, commente Lessard, mais aucun d'eux n'a été acheté ».

Ce seront ensuite d'autres artistes que Lessard doit imiter sous la menace. « Je l'ai fait pour avoir la paix. C'était plus facile de peindre que de se battre. Souvent je me demande encore comment j'ai bien pu me faire avoir dans cette histoire ? J'étais très jeune à l'époque. 18 ans jusqu'à 22 ans. J'ai tout tenté pour m'en sortir. Cela a pris des années. Legros s'agrippait à moi par tous les moyens. J'étais devenu sa propriété. » Silencieux durant 28 ans, Lessard dévoilera la vérité à la télévision brésilienne en 1985, après une expérience traumatisante, en peignant devant les caméras plusieurs faux de sa main. Puis viendra ce livre. « Cela a été un exorcisme pour moi de tout raconter ».

Récidiviste incorrigible, Réal Lessard a aujourd'hui soif de reconnaissance. Il prépare actuellement une exposition dans une galerie parisienne d'une cinquantaine de ses toiles « à la manière » des peintres qui l'ont toujours « influencé ». Attention, prévient-il, tout sera signé de son pinceau. « Il ne s'agit pas de copies mais bien d'interprétations, comme je l'ai toujours fait. Une sorte de synthèse de tous leurs styles à la fois. »

Des vrais Réal Lessard, quoi !

ROMAN

LANCE ET COMPTE II

par RENALD TREMBLAY

d'après le scénario de JACQUES JACOB et RÉJEAN TREMBLAY

Vient de paraître

LANCE ET COMPTE II

par Renald Tremblay

d'après le scénario de Jacques Jacob et Réjean Tremblay

Deux ans se sont écoulés depuis la première année où le héros de **LANCE ET COMPTE**, Pierre Lambert, alors jeune recrue, tenait fébrilement la coupe Stanley au bout de ses bras. Dans le deuxième tome, il doit se mesurer aux meilleurs hockeyeurs du Canada, des États-Unis, d'Europe et d'URSS qui jouent leur carrière et parfois même leur vie dans l'espoir de remporter la Coupe du monde.

456 pages

EN VENTE PARTOUT

OFFRE SPÉCIALE AUX ABONNÉ(S) DE LA PRESSE: 20% DE RÉDUCTION

BON DE COMMANDE #524

Veuillez me faire parvenir () exemplaire(s) de LANCE ET COMPTE II au prix de 14,95\$ chacun, plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention.

Je suis abonné(e) à La Presse. Veuillez me faire parvenir () exemplaire(s) de LANCE ET COMPTE II au prix de 11,95\$ chacun, plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention.

No d'abonné.....

IMPORTANT: Joignez à cette commande un chèque ou mandat-poste payable aux Editions La Presse Ltée.

Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.

MASTERCARD OU VISA

No.....

À retourner aux:
Editions La Presse Ltée
44, Saint-Antoine ouest
Montréal (Québec) H2Y 1J5

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

PROVINCE.....

CODE POSTAL.....

TÉL.....

TOTAL.....

CI-JOINT.....\$

(Plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention)

Prérez de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

Deux façons rapides et efficaces de commander vos livres:

1. En composant le **285-6984** et en donnant votre numéro de carte VISA ou MASTERCARD. Ce service vous est offert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.
2. En nous faisant parvenir le bon de commande ci-joint.

LITTÉRATURE

Nostalgie de Marie Laurencin et de Remy de Gourmont



JEAN BASILE
collaboration spéciale

Elles ne sont pas nombreuses à se bousculer aux cimaises. On ne la connaît pas au Musée des beaux-arts de Montréal. Voyons, Madame Vigée-Lebrun, Sonia Delaunay?... La peinture n'a pas aimé les femmes, mais elle a quand même aimé Marie Laurencin. Marie Laurencin était bâtarde, comme on disait, ce qui veut dire sans père. Elle est née au 19^e siècle. Elle a survécu à deux guerres, non sans mal puisque, Française, elle épousa en premières noces un Allemand et devint Allemande elle-même. Puis elle divorça et redevint Française. Mais elle garda le goût de l'Allemagne et, durant la Seconde Guerre mondiale, elle eut quelques mots désagréables sur les Alliés qu'elle n'aimait pas et sur les Juifs qu'elle aimait encore moins, ce qui ne l'empêcha aucunement d'envoyer régulièrement des colis à Max Jacob, un de ses vieux amis qui devait mourir sous la botte nazie.

Elle mourut elle-même parmi les bonnes sœurs, car, l'âge venant, il ne lui suffisait pas de la gloire, il lui fallait encore la foi. Pourtant, elle n'était pas bégueule. Outre son mariage allemand, elle eut des aventures avec Gaston Gallimard croit-on, avec un toréador espagnol qu'elle trouvait beau, avec Valéry Larbaud qui ne succomba pas tout à fait, etc.

Mais son amant le plus célèbre fut Guillaume Apollinaire, dont elle fut l'inspiratrice. Le douanier Rousseau la peignit en compagnie de son poète-amant dans le célèbre tableau: *Le poète et sa muse*.

Guillaume Apollinaire n'était pas commode. Il aimait les femmes beaucoup, et tellement même qu'on l'accusa d'avoir volé la Joconde! Le vol fut réel, mais le voleur n'était pas Guillaume Apollinaire. Lorsqu'on s'aperçut de la méprise, le poète avait fait cinq jours de prison, ce qui l'humilia horriblement. Ce n'est pas la Joconde qui le brouilla avec Marie Laurencin, mais les statues nègres qui devinrent soudain à la mode et que Marie Laurencin détestait, alors qu'Apollinaire les adorait.

Il restait sa peinture: des gris, des roses, des drôles de chevaux, des chiens étranges, des femmes, des femmes. Les lignes sont rares et pures. Marie Laurencin, bâtarde, mariée en Allemagne, Française, amie des habitants du Bateau-lavoir, proche de Braque, résista à toutes les modes qui ne manquaient pas à cette époque où la peinture moderne s'inventait dans le débraille. Elle fut fidèle à sa vision qu'elle résuma dans un court commentaire qu'elle fit au sujet de sa *Dame en bleu*: «Ça se façonne dans mon cerveau. Une des feuilles est presque terminée. C'est très féminin, sans art, ce qui ne me gêne pas».

D'ailleurs, la renommée vint

assez vite. Elle commença sa vie d'artiste parmi la «bohème». Sa nature rangée et discrète, son amour du luxe aussi (elle avait la passion des chaussures et fréquentait les meilleurs bottiers) la conduisirent vers la «Rive droite» où étaient les salons riches, la Couture avec Coco Chanel dont elle fit un portrait que Coco refusa. Elle fut alors l'amie des musiciens du Groupe des six, de Jean Cocteau, de Paul Morand; elle tenta de conquérir l'Angleterre avec Lady Cunard, l'Amérique avec le prince Obolensky.

Elle les conquiert. Elle eut des «commandes», car ce grand peintre, comme beaucoup de ses confrères de l'époque, ne dédaignait pas la décoration, l'affiche, l'illustration et même le décor de théâtre. Elle fit *Les Biches*, que Poulenç mit en musique.

C'est Flora Groulx qui raconte tout cela¹. Mais Flora Groulx a beaucoup de chance. Sa mère et son père étaient des amis de Marie Laurencin. La famille Groulx possédait des lettres du peintre et, plus encore, d'innombrables souvenirs qui sont ceux des «Années folles», quand Paris était le centre artistique du monde.

À la fin de sa vie, après la guerre, Marie Laurencin était un mythe parisien, quelque chose comme la Colette de la peinture. Depuis, il semble qu'on l'ait un peu oubliée. Cet ouvrage plein de charmes nous rappelle juste à temps qui fut cette artiste dont André Salmon disait: «Il faudra installer Marie Laurencin parmi les grands découvreurs de ce siècle».

Encore de la nostalgie

On réédite enfin Remy de Gourmont, dont le livre le plus connu (et cependant épuisé depuis longtemps) est *Le Livre des masques*², qui est un pendant aux *Poètes maudits* de Verlaine, mais beaucoup mieux écrit car, il faut bien le dire, Verlaine prosateur écrivait comme un cochon.

C'est qui, Remy de Gourmont? Un homme étrange dont la carrière publique fut brisée par une maladie terrible, un lupus de la face, qui le rendait hideux et qui le voua à jamais à la solitude de sa chambre.

Il écrivit beaucoup et fut le défenseur acharné de mouvement symboliste. «Admettons, écrit-il, que le Symbolisme, c'est, même excessive, même intempestive, même prétentieuse, l'expression de l'individualisme dans l'art.» En réalité, Remy de Gourmont ne défendait rien du tout que son goût personnel. Aussi retrouvera-t-on, parmi les Symbolistes, Jules Renard, Lautréamont, André Gide! Il est vrai que tout le monde devait alors beaucoup à Verlaine, le Prince des poètes, dont Remy de Gourmont dit: «Nul ne représenta sans doute aussi divinement que lui le génie pur et simple de l'animal humain sous ses deux formes humaines: le don du verbe et le don des larmes». Et c'est encore de Verlaine qu'il parle quand il le décrit «souriant à l'infini, l'air d'un faune qui écoute sonner les cloches».

Et puis il y a Rimbaud, autre masque.

Remy de Gourmont déteste Rimbaud. Le chapitre qu'il lui consacre commence de cette façon: «Jean-Nicolas-Arthur Rimbaud naquit à Charleville le 20 octobre 1854 et, dès l'âge le plus

LES ESSAIS



tendre, il se manifesta tel que le plus insupportable voyou». C'est Rimbaud qui se colle à Verlaine et le détruit. La brouille dramatique des deux poètes devient sous sa plume «un petit malentendu». Quant à l'oeuvre, «elle demeurera, tout au moins à titre de phénomène», car «Rimbaud a cette

sorte de talent qui intéresse sans plaisir».

Sous la plume de Remy de Gourmont, Rimbaud devient Mademoiselle Rimbaud. «Rimbaud était de cette femme dont on n'est pas surpris d'entendre dire qu'elles sont entrées en religion dans une maison publique.»

Il reconnaît pourtant que *Le Bateau ivre* est «de la vraie et de la grande poésie». Il admet aussi qu'il y a dans *Les Illuminations* «de merveilleuses danses du ventre».

Le pauvre Lélian a dû entendre des cloches une fois de plus.

Mais le jugement de Remy de Gourmont est le plus souvent remarquable. Il dit de Huysmans: «C'est un oeil». Robert de Montesquiou est comparé à «un hortensia bleu». Mallarmé? Sa poésie a «l'ironique élégance d'un cotre de course qui vogue et nargue la vague et l'écume douce-amère de la blague». Verhaeren «a vu la Mort et plus d'une fois; il a vu la Peur; il a vu le Silence». Remy de Gourmont, lui, a vu la Poesie.

(1) Flora Groulx, *MARIE LAURENCIN*, biographie, 282 pages, éditions du Mercure de France.

(2) Remy de Gourmont, *LE LIVRE DES MASQUES*, 160 pages, les Éditions de 1900.

L'ÉCHANGE
ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX
disques, livres, cassettes, compact disc usagés
choix et qualité
3694 St-Denis
849-1913
713 est Mt-Royal
523-6389
MÉTRO SHERBROOKE MÉTRO MT-ROYAL

Chemins d'avenir
Christian Beaulieu
LE RENOUVEAU ST-PAUL
Disponible dans toute bonne librairie
aux ÉDITIONS LE RENOUVEAU

LES BEST-SELLERS

Fiction et biographies			
1	La Popessa	Murphy R. Arlington	Lieu Commun (18)
2	Myriam première	Francine Noël	VLB (8)
3	La grande sultane	Barbara Chase-Riboud	Albin Michel (3)
4	Les vaisseaux du coeur	Benoite Groult	Grasset (3)
5	Le fou du père	Robert Lalonde	Boréal (1)
6	Brume	S. King	Albin Michel (7)
7	Sans les mains	P.D. James	Mazzarini (4)
8	Oui, je crois	Mireille Mathieu	Robert Laffont (1)
9	Les filles de Caleb (1)	Ariette Cousture	Québec/Amérique (3)
10	Une invitation pour Matlock	Robert Ludlum	Robert Laffont (7)

Ouvrages généraux			
1	Prévenir le burnout	J. Languirand	Héritage (2)
2	Guide des assurances	En collaboration	Association des consommateurs du Québec (1)
3	L'âme désarmée	A. Bloom	Guérin (1)
4	Le petit noirceur	J. Larose	Boreal (3)
5	La pari du lion	Linda McQuaig	Du Roseau (4)

Les listes nous sont fournies par les librairies suivantes: Aire (Place Longueuil), Bertrand, Les Bouquinistes, Boyer (Valleyfield), Champigny, Ducharme, Flammarion, Hermès, Lemaec, Lirelire, Le Parchemin, Martin (Joliette), Montréalais, Raffin, Sons et Lettres.

Livres anciens-Livres rares
Sue et Jean-Pierre Fouques
A paraître prochainement, Catalogue n°1:
200 beaux livres anciens sur les Voyages, l'Histoire Naturelle et les Sciences, du 18^e au 20^e siècle.
Pour réserver votre exemplaire, écrire à:
Sue et Jean-Pierre Fouques, Livres Anciens
C.P.985, Succ.N.D.G., Montréal H4A3S3

ECKANKAR®
LE VOYAGE DE L'ÂME
L'enseignement d'ECKANKAR se résume à ceci: comment contacter la Lumière et le Son de Dieu, qui ont le pouvoir de procurer la libération spirituelle dès la vie présente.
The Book of ECK Wisdom
Consultez les principaux centres de votre région pour connaître l'horaire des séances d'information sur les enseignements d'ECKANKAR - L'Ancienne Science du Voyage de l'Âme
Laval: 215, Bl. des Laurentides • Longueuil: 1098 O., Côté-Peltier • Montréal: 1319 E., Ste-Catherine • Pointe-Aux-Trembles: 51 A., 8^e Avenue
Tel: (514) 669-0356 • Tel: (514) 674-6773 • Tel: (514) 521-6516 • Tel: (514) 645-2500

LIVRES RECUS

DIVERS

- L'album des anniversaires*, cr. collaboration. Éditions Pierre Ho ray.
- Les années cruciales*, par Huguette Hirsig, prévisions astrologiques mondiales (1988/1994), 120 pages. Éditions Mondia. Prix.: \$13.95.
- L'écriture des pierres*, par Roger Caillois, 129 pages. Éditions Skira.
- De Caligari à Hitler*, par Siegfried Kracauer, trad. par Claude B. Levenson, 373 pages. Éditions Flammarion.
- Écrits corsaires*, par Pier Paolo Pasolini, trad. par Philippe Guilhon, 281 pages. Éditions Flammarion.
- Les robes de lumière*, par Anne et Daniel Meurois-Givaudan, 214 pages. Éditions Arista.
- L'école en mutation*, par Bernard Charlot, 287 pages. Éditions Payot.
- La nuit poignardée - Les Sikhs*, par Vijay Singh, trad. par Alain Porte, 257 pages. Éditions Flammarion.
- Face aux Colbert*, par Luc-Normand Tellier, 816 pages. Les Presses de l'Université du Québec. Prix.: \$40.
- Histoire et dictionnaire de la révolution française (1789-1799)*, par J. Tulard, J.F. Fayard et A. Fierro, 1213 pages. Éditions Robert Laffont.
- Antoine 1965 roman*, 281 pages. Éditions Arthaud-Flammarion.
- La cuisine au jour le jour*, par Richard Bizier, 276 pages. Les Entreprises Radio-Canada. Prix.: \$16.95.
- Je crois en l'homme plus qu'en l'État*, par Édouard Balladur, 284 pages. Éditions Flammarion.
- Grandir sans contrainte*, par Rita Dargy, 200 pages. Éditions Paulines. Prix.: \$13.95.

VIENT DE PARAÎTRE
Aux Éditions Albin Michel
yves navarre
romans, un roman.
albin michel
Dans le style propre à Yves Navarre, sept romans qui se renvoient leurs échos et se fondent en une oeuvre unique.
Romans, un roman
695 pages - 34,95 \$
UN LIVRE FASCINANT QUI ENGLOBE TOUS LES GENRES ROMANESQUES.
En vente chez votre fournisseur

Adieu
Danièle Sallenave
Récit
POL
La vie des grands hommes appelle le témoignage, excite la mémoire, attise la pitié — mais celle des hommes ordinaires? Elle ne laisse pas de trace: obscure, anonyme, semblable à des milliers d'autres, à peine s'est-elle éteinte qu'elle est effacée, et nul n'en réveillera le souvenir.
Par le hasard d'un congé forcé, un homme jeune rend pendant un mois visite à son grand-oncle. Tout les sépare, mais la parenté a tissé entre eux des liens diffus. Le vieil homme parle; le jeune homme le photographie, le regarde et, le questionnant, s'étonne. Qu'a donc fait de sa vie ce vieil homme muré dans la sphère étrolée d'une existence dont rien n'est venu l'arracher, qui n'a connu ni les livres ni les voyages et qui à l'extrême bord de sa vie, ne semble éprouver ni inquiétude ni regrets, mais seulement un muet assentiment au grand ordre des choses?
Il n'est rien, ni personne, il le sait. Mais il est là, pour quelque temps encore. Il se tient très droit dans son fauteuil, il fixe sur l'objectif son oeil rond et malicieux. N'oublions pas ce regard là.
P.O.L. Diffusion Flammarion



Jérôme Lemay



Serge Laprade

Lemay et Laprade: les vieux routiers se laissent dépasser...

DENIS LAVOIE

Pour célébrer ses 25 ans de carrière, Serge Laprade a choisi d'enregistrer quelques chansons. Le résultat n'est pas à la hauteur de ce qu'on peut attendre d'un bon animateur, sauf pour la valeur du propos mal chanté.

Jérôme Lemay aussi, s'essaie encore sur disque. Comme Laprade, il veut dire des choses intéressantes, mais n'arrive pas à bien les exprimer en chanson.

À côté des nouveaux jeunes talents, ces deux vieux routiers semblent dépassés. Il y a pourtant quelques bonnes choses dans tout ça, la chanson *Le goéland* pour Laprade, et le côté humoristique de Lemay, meilleur chanteur-imitateur. Mais ce dernier n'améliore pas son vieux succès *Méo penché*, et son côté tendre ne saura toucher que de vieilles oreilles.

Tous deux jouent des cordes sensibles, Laprade veut nous émouvoir avec *Cet enfant qui n'est pas le mien* mais chante plutôt mal, comme dans la chanson-titre *La vie c'est pas compliquée* au refrain accrocheur. C'est quand même un peu triste, sauf pour *Les cheveux les loups les Robidou*

de Lemay, qui nous réserve aussi une pièce instrumentale intéressante.

Desjardins et son piano

Par certains côtés, il ressemble beaucoup à Paolo Conte, la voix et le piano, parce qu'il chante deux *touces* en anglais. Pour le reste, Richard Desjardins est unique en son genre, à contre-courant et malgré tout intéressant.

Intimiste, seul en compagnie de son instrument et de ses textes mordants, anti-américains, rock dans le fond, intimistes dans la forme. Je l'imagine dans un salon.

Lui aussi a beaucoup à dire et crûment, en images flashes. Pas toujours mélodieux, avec des changements de ton et de tempo en cours de route... Déroutant.

Exceptionnel parce que différent, hors mode, avec un langage coloré et une voix plus récitative que chantante, comme celle d'un conteur de l'ancien temps.

Des histoires curieuses, des images chocs: « Comment trouver les mots qu'il faut pour émouvoir un seul dollar? », comme il dit dans sa première chanson, *Miami*.

Produit à ses propres frais, ce premier microsillon de Desjardins a déjà trouvé preneur chez plus de 1 500 amateurs, ce qui est très bon pour un disque sans promotion. On ne peut par ailleurs se le procurer que chez Va et Vient Inc au 781 Mont Royal, 521-3375.

Propos incisifs, et piano emballant comme dans *La musulmane*. Triste mélodie, *Dans ses yeux* fourmille d'images collées de façon hétéroclite. Même genre pour *On m'a oublié*, où il est dit: « Une femme abandonnée à l'oree du climax, la chanson terminée on remballé le sax ». Et un texte de Bertold Brecht, *The Ballad of the Mill-wheel*.

Une belle ballade, accompagnement de guitare acoustique, pour la chanson-titre. Belle ambiance dramatique, comme dans plusieurs des chansons de Desjardins intéressant pour sa manière bien personnelle de dire les choses. Saisissant.

Serge Laprade, LA VIE C'EST PAS COMPLIQUÉ, MPI-33-033.

Jérôme Lemay, SANS ARRÊT, Mérite, 4-9013.

Richard Desjardins, LES DERNIERS HUMAINS, 1988.

Un cas intéressant: Stanislav Bunin



CLAUDE GINGRAS

Le monde musical connaît présentement une surabondance de pianistes, et de pianistes intéressants, comme jamais encore dans le passé.

Dernier nom à s'ajouter à une liste déjà très imposante: Stanislav Bunin. Soviétique, 22 ans, premier prix du Concours Marguerite Long-Jacques Thibaud de Paris en 1983, premier prix du Concours Chopin de Varsovie en 1985.

Deux enregistrements Deutsche Grammophon nous le font connaître: l'un est consacré à Debussy, l'autre à Chopin. Le Debussy a été réalisé en URSS, en studio; le Chopin a été fait en public à Varsovie pendant la compétition.

J'ai parlé de pianistes « intéressants ». Bunin est de ceux-là. Bien sûr, il faudra l'écouter dans un répertoire plus étendu pour juger, mais, déjà, dans ces Debussy et ces Chopin, il révèle d'indéniables qualités — d'abord de technicien, capable d'une vélocité et d'une force remarquables, avec une belle indépendance des deux mains qui fait entendre le chant à l'une et à l'autre; ensuite, et surtout, d'interprète, avec, chose étonnante chez un garçon de 22 ans, à la fois un grand pouvoir d'expression et des idées bien précises et même fort personnelles.

Son Debussy est diamétralement opposé à celui d'un Gieseking, par exemple — pour beaucoup, le debussyste par excellence et pourtant quelque peu démodé et pianistiquement imparfait, quand on le réécoute aujourd'hui. Le jeune Soviétique joue cette musique d'une façon très *pianistique*, très *sonore*, parfois même as-



Stanislav Bunin

sez dramatique, et sans toujours s'occuper des nuances de dynamisme.

Son Chopin est également assez loin de celui d'un Rubinstein, pour citer un autre interprète légendaire qui fait encore autorité: il a à la fois plus de caractère et un charme différent. Cette fois, il s'agit d'un récital public, avec une bonne quantité de fausses notes, accidents qui cependant ne font jamais perdre pied au jeune homme et n'ont pas non plus modifié le verdict du jury. Il est vrai que, plus que les accidentelles erreurs de jeu (et qui ne sont pas imputables à une mauvaise technique), il y a là un souffle assez remarquable, révélateur d'un réel talent.

Assez curieusement, l'enregistrement réalisé en URSS est numériquement et celui de Varsovie ne l'est pas. Quoi qu'il en soit, la prise de son est la même dans les deux cas: très bonne, mais non exceptionnelle. J'ai entendu les deux enregistrements dans leur édition en 33-tours.

Ces deux réalisations ne s'adressent évidemment pas à ceux qui sont restés fidèles à une certaine tradition de Debussy et de Chopin, mais plutôt à certains passionnés de piano et aux amateurs de compétitions musicales. Ceux-ci compléteront leur documentation avec le disque réalisé par la petite marque Pavana

(ADW 7150) lors du Concours Long-Thibaud de 1983, où Bunin — la translittération de l'alphabet russe exigerait que, pour retrouver la prononciation, on orthographe, en français, « Bounine » — donnait une *Kreisleriana* de Schumann démente, comme il se doit, mais déjà marquée de fausses notes — que le jury de Paris, comme celui de Varsovie, a sans doute eu raison d'ignorer. Car j'admets qu'il y a fausses notes et fausses notes...

Par ailleurs, je signale que Capriccio vient de sortir en Europe un compact également enregistré à Varsovie en 1985 (10217, que je n'ai pas encore entendu) où le lauréat joue le Concerto no 1 et six Préludes de Chopin.

Enfin, j'apprends que le nom de Stanislav Bunin (ou Bounine) figure parmi les artistes soviétiques présentés par l'OSM pour la saison 1989-90.

Deux enregistrements de Stanislav Bunin, pianiste, sous étiquette Deutsche Grammophon: DEBUSSY: Suite bergamasque, Pour le piano, Estampes (423 066-1; + compact et cassette);

CHOPIN: Ballade no 4, en fa mineur, op. 52, Nocturne en fa dièse majeur, op. 15 no 2, quatre Mazurkas op. 33, Grande Valse brillante, en fa majeur, op. 34 no 3, Étude en do mineur, op. 10 no 12, Étude en ré bémol majeur, op. 25 no 8, Sonate no 3, en si mineur, op. 58, Polonaise en la bémol majeur, op. 53 (423 067-1; + compact et cassette).

VIDÉOS

The Man Who Broke 1 000 Chains

Un « remake » qui réussit tout de même à émouvoir



LUC PERREULT

Lorsqu'un cinéaste décide de tourner un remake d'un classique du cinéma, il court le risque de décevoir nombre de cinéphiles. *The Man Who Broke 1000 Chains* appartient à cette catégorie. Il s'agit du remake du chef-d'œuvre de Mervyn LeRoy, *I Am A Fugitive from A Chain Gang* (*Je suis un évadé*). En pleine Dépression économique, Le Roy dénonçait les conditions atroces de détention dans certains états du Sud, plus précisément en Géorgie et en Virginie. L'un des effets du film avait été de mettre fin à de telles pratiques.

Le téléfilm signé Daniel Mann reprend pour l'essentiel le livre de Robert E. Burns dont s'était inspiré Le Roy. En quête de travail, en pleine Dépression, un jeune Américain descend vers le Sud sur un train. Il est arrêté après avoir involontairement participé à un vol. Il devra purger sa peine dans un camp de travaux forcés. Là, les prisonniers doivent porter des chaînes aux pieds et sont l'objet de sévices de la part de leurs geoliers. Le héros va pourtant réussir à s'enfuir et à refaire sa vie dans une grande ville du Nord. Mais dénoncé à la police par une amoureuse éconduite, il retournera au bagne, s'enfuira à nouveau et mènera une vie d'errant dans la clandestinité. Il accèdera tout de même à la célébrité grâce au récit de ses exploits, à la fois un best-seller et un film.

À la base de ce téléfilm, une histoire vécue: celle, précise le peu d'information qui me soit parvenu, de Vincent Pelliccia. Il se serait rendu célèbre l'an der-

nier au moment de son arrestation, 41 ans après son évadation d'une chaîne de prisonniers de l'Etat de la Virginie (ce qui ne concorde pas tout à fait avec les données du film de Le Roy qui fut réalisé en 1932).

Bien entendu, ce remake n'égalise pas en émotion l'original. Mais il faut reconnaître qu'il fait preuve d'une grande fidélité au récit original. La séquence la plus émouvante est probablement celle où le héros, pourchassé par la police, vient lui-même assister à une projection du film de Le Roy. Mais l'interprète de ce dernier, Paul Muni, possédait un abattage qu'est loin d'avoir Val Kilmer. Dans l'ensemble, le film de Le Roy était beaucoup plus nerveux, plus « punché », comme cette fin aux dialogues inoubliables lorsque le frère demande à l'évadé rencontré clandestinement comment il fait pour vivre et que ce dernier répond laconiquement: « I Steal! »

*** THE MAN WHO BROKE 1000 CHAINS, de Daniel Mann. E.-U., 1987. Int.: Val Kilmer, Charles Durning, Kyra Sedgwick, Sonia Braga, William Sanderson. Couleur. 1h53. Lorimar Home Video.

The Squeeze

L'indispensable désir de réussir

L'idée de gagnant (*winner*) fait partie du rêve américain. Comme cette idée qu'il est possible de gagner beaucoup sans faire d'effort. Par le moyen de la loterie, entre autres. Pourtant, bien ancrée dans la mentalité américaine, il y a cette troisième idée, plus désintéressée celle-là, selon laquelle il n'est pas tout de réussir: encore faut-il qu'on ait l'amour.

Telles sont les idées que le scé-

nariste Daniel Taplitz avait en tête lorsqu'il a conçu *The Squeeze*. C'est l'histoire d'un bricoleur touche-à-tout, Harry Berg, qui se débat pour survivre comme un diable dans l'eau bénite. Son ex-femme Hilda lui a collé aux fesses une apprentie détective, Rachel Dobs, avec le mandat de lui faire cracher une pension alimentaire. Un jour, Harry se retrouve face à face avec un cadavre. Il est alors pris en chasse par des espions albanais qui désirent s'emparer du mystérieux colis qui se trouvait près de la victime. Rachel — que l'espionnage excite — va unir ses forces aux siennes pour mettre à jour une bande qui trafique les tirages de la super-loto.

Dans cette comédie sympathique, on a affaire à un petit voyou

LES NOUVEAUTÉS

ACTION
Charley Hannah v/ The Man Who Broke 1000 Chains AVENTURE
Les longs manteaux Red Heat COMEDIE
Penn and Teller: Cruel Tricks The Squeeze vo et vf Taking It All Off DOCUMENT
Sharks The True Story DRAME
Casino Love of Africa Hamburger Hill Mafia Princess Matewan *** Nights in White Satin ENFANT/FAMILLE
Le lion et la sorcière blanche HORREUR
Howling III Le jour des fous Slaughter High v/ SCIENCE-FICTION
L'étoile du mal SUSPENSE
Faux témoin GENRE NON PRÉCISÉ
Rolling Vengeance Supergrass *** Nos choix.



Steve Cuttenberg et Isabelle Huppert entretiennent une liaison amoureuse qui les mettra aux prises avec une affaire de meurtre, dans *The Bedroom Window*.

sans envergure qui entrevoit le moyen de faire fortune. Parmi ses techniques, le bluff figure au premier plan. Dès la première séquence, on le voit jouer sa chemise (et même l'auto d'un inconnu) au poker. Dans une autre séquence, pour sauver sa peau et celle de Rachel, il fera à nouveau appel au bluff. Tout le film est à l'égal de ces personnages et de leur indispensable désir de réussite. Ça n'en fait pas pour autant un film réussi. Mais le réalisateur Roger Young ne se prend pas trop au sérieux. Aussi son film se laisse-t-il voir avec un certain plaisir.

** THE SQUEEZE, de Roger Young. E.-U., 1987. Int.: Michael Keaton, Rae Dawn Chong, Joe Pantoliano, Ronald Guttman, John Davidson, George Gerdes. Couleur. 1h42. HBO Vidéo pour la v.o. Cinéma Plus Vidéo pour la v.f.

LE PALMARÈS *

1. Robocop vo et vf (1) **
2. Predator (3)
3. Platoon vo et vf (2)
4. Dirty Dancing (5)
5. Impasse / No Way Out (8)
6. Le fil de mon cœur (-)
7. Spaceball (6)
8. Mannequin vo et vf (9)
9. L'arme fatale vo et vf (4)
10. Drognet (-)

* Cette liste est établie avec la collaboration du Club international vidéo film. ** Classement précédent.

The Lion of Africa

Ça s'enlise...

Grace Danet, une jeune femme pratiquant la médecine de brousse, veut sauver un village africain d'une épidémie et faire lever du même coup le mauvais sort qu'un sorcier a jeté sur elle. Mais le médicament miracle se trouve dans une ville éloignée. Son seul espoir réside dans un aventurier, Sam Marsh, propriétaire d'un camion, le seul à des lieues à la ronde. Mais l'homme a d'autres chats à fouetter. Pour le convaincre de l'accompagner, Grace va lui faire miroiter devant les yeux un diamant d'un million de dollars tombé miraculeusement dans son sac. Un long voyage va enfin pouvoir débuter, un voyage évidemment fertile en incidents de toutes sortes.

Tourné au Kenya, *The Lion of Africa* n'est pas sans rappeler des superproductions du genre *Raiders of the Lost Ark* ou *Romancing the Stone*, les moyens en moins. Dans un genre — le film d'aventure — réputé pour l'action, le film reste assez avare en rebondissements. Je dirais même qu'il a plutôt tendance à s'enliser, au propre et au figuré. En somme, s'inspirant d'un canevas plutôt usé, le réalisateur Kevin Connor n'est pas parvenu à renouveler ce type de récit.

* THE LION OF AFRICA, de Kevin Connor. E.-U., 1987. Int.: Brian Dennehy, Brooke Adams, Josef Shilko, Don Warrington. Couleur. 1h50. Lorimar Home Video.

Nos cotes

● Navet. Inutile de se déplacer au vidéoclub.
* Moche. Emprunter la copie à la rigueur.
** Intéressant mais pas un chef-d'œuvre.
*** Remarquable. Se laisse voir avec plaisir.
**** Extraordinaire. A louer sans réserve.
***** Chef-d'œuvre. Courir au plus vite acheter la copie!

Faux témoin

Vrai pastiche

Sylvia vient de tromper son mari avec un employé de ce dernier, Terry Lambert. Regardant par la fenêtre de l'appartement de Terry, elle est témoin d'une agression. Pour ne pas être compromise, elle demande à Terry d'aller témoigner à sa place dans le procès fait à un meurtrier violent qui pourrait bien être celui qu'elle a vu par la fenêtre. Mais Terry, le faux témoin, se trahit par certains détails, ce qui le rend suspect aux yeux des policiers. Quand au véritable assassin, il a reconnu Sylvia. La situation va devenir extrêmement dangereuse.

On ne peut s'empêcher de penser aux films de Hitchcock en voyant ce film, en particulier *Rear Window*. Mais Curtis Hanson n'a pas l'habileté du maître du suspense. Sur papier, le sien paraît brillant. Le film laisse cependant l'impression d'un exercice sans originalité. Il ressemble à une mécanique tournant à vide, sans folie ni excentricité, un pastiche sans génie.

** FAUX TÉMOIN (v.f. de *The Bedroom Window*), de Curtis Hanson. E.-U., 1986. Int.: Steve Cuttenberg, Isabelle Huppert, Elizabeth McGovern. Couleur. 1h53. Vestron Vidéo International.

à l'affiche de votre Club International VIDÉO FILM

THE HIDDEN
DISPONIBLE BIENTÔT

CANON MEDIA

ÉTOURDISSANT, DÉBILE, EXCENTRIQUE!
THÉRAPIE de DÉTRAQUÉS
Version française de "BEYOND THERAPY"

MAJO VIDEO

INNERSPACE
SORTIE SIMULTANÉE FRANÇAIS/ANGLAIS

WARNER HOME VIDEO

OPÉRATION CHIMPANZÉ
MAINTENANT DISPONIBLE PARTOUT

GRS FOX VIDEO

LITTÉRATURE

Les lettres fantômes de Marcel Labine



GILLES YOUNPIN

Les relations épistolaires ne sont pas un genre qui a l'habitude de frayer avec le texte poétique. Pourtant, Marcel Labine vient d'écrire une sorte de recueil qui nage quelque part entre l'épître et la poésie; histoire étrange d'un insomniateur qui passe ses nuits à écrire à la table de la cuisine des lettres bien singulières, des lettres qui donnent dans le coq-à-l'âne et le soliloque comme d'autres donnent dans les fautes de français.

Musique, dernier mouvement, tel est le titre de l'ouvrage, est da-

vantage un récit, un roman par lettres, qui interroge le pourquoi des gestes quotidiens et perpétuels que l'on pose, qui interroge aussi le pouvoir de l'écriture. Le lecteur ne sait pas au juste qui sont les protagonistes de cette correspondance, comme si l'auteur, en camouflant des noms qui de toute façon tiennent de la fiction, voulait donner à son propos un caractère philosophique général. Il poussera la chose si loin que ses narrateurs auront la manie d'utiliser le « on » impersonnel à tout bout de champ.

Oui, les choses passent. On voit des gens, des vivants, des à moitié morts, des spectres, des fantômes, enfin on voit tout. On change de lieu en se disant que cela va modifier quelque chose puis on se rend compte qu'on s'est débarrassé, courageusement, de presque rien. (p. 8).

L'univers de ce livre est le petit monde intellectuel de Montréal, sympathique, déambulant entre L'Express et Le Funambule, écrivant des livres que seuls quelques initiés lisent, seul sur une planète où tous les yuppies ont disparu. « C'est bien là la mesure réelle du moindre livre: un petit objet silencieux au milieu du bruit des villes, des bars encombrés, des drames domestiques, des corps mutilés, des maladies de notre époque. Ça ne fait pas le poids. Ça ne fait pas de bruit. Ça ne fait rien, sur les tablettes. »

Mais plus on avance dans cette lecture d'un texte au ton désabusé, plus les réponses aux interrogations angoissées des personnages apparaissent Labine a su donner un rythme à son ouvrage en alternant le commentaire personnel et la lettre. Par exemple, une lettre signée A, dira pourquoi on écrit: « pour la mémoire, le souvenir. Et autre chose bien sûr. C'est peut-être là qu'il faut aller. Dans cette zone sombre où les maladies se révèlent. » Plus loin le commentateur écrira: « Je fais suivre les lettres, sans conséquence. La lecture se fait machinalement, jusqu'à son extrémité qui est là, table vidée, sur le sol, près du chat qui dort. »

Le lecteur découvrira peu à peu des personnages qui serviront de somme d'alibi au narrateur pour dire ses incertitudes. Les lettres finiront par toutes se ressembler dans leur ton mais au bout de l'aventure nous aurons été happés par ces très beaux morceaux d'intimité.

Papiers d'épidémie, autre ouvrage récent de Marcel Labine, est cette fois un recueil de quelques quatre-vingts textes en prose qui à mon sens confirment les grandes qualités d'écrivain de l'auteur. Voici des textes mordants, tranchant comme le scalpel, véritable leçon de choses sur les thèmes de l'épidémie, du rat et de la peste. L'enfance, les livres, le temps, l'écriture, les amis, toutes ces choses qui font la vie comme dans Musiques, dernier mouvement se retrouvent ici sous une autre forme mais traitées avec beaucoup plus d'acuité et d'éclat. Labine est un maître du texte court et percutant, de l'image qui ronge et touche. Voici un de ces textes intitulé Vivre avec les rats:

Étendu un peu n'importe comment, saturé, vieilli, tu apprends, café, journal, livres et crayons devant, à vivre avec les rats. Dans le silence de leur marche d'un siècle à l'autre, tu

apprends qu'ils séjournent au pays aussi bien que dans ton crâne, qu'ils rongent et contaminent. Marcheront-ils sur toi jusqu'à te mordre? Ton sommeil, ta bonne vie échapperont-ils à ce long défilé? Alors tu penses à l'ogre de l'image, aux virus, aux bacilles, à la proximité de cette meute au-dedans comme au-dehors de toi et tu entends une dernière fois les billes de verre s'entrechoquer, dessiner sur l'asphalte de la rue une figure géométrique à laquelle encore tu n'avais pas pensé.

Marcel Labine, MUSIQUES, DERNIER MOUVEMENT, Nouvelle barre du jour, Montréal, 1987, 72 pages, \$7,00.

Marcel Labine, PAPIERS D'ÉPIDÉMIE, Les Herbes Rouges, Montréal, 1987, 112 pages, \$12,95.

MARCEL LABINE PAPIERS D'ÉPIDÉMIE



MUSÉES

MUSÉE McCORD D'HISTOIRE CANADIENNE
690, RUE SHERBROOKE OUEST (MÉTRO MCGILL)

Les Livernois, photographes: 120 ans de studio à Québec (1854-1974)

Venez admirer cette rétrospective exceptionnelle, prêtée par le Musée du Québec, rassemblant 194 photographies dans les genres les plus divers. Le totem, les masques, les jouets... Une série d'ateliers présentés les samedis matins. R. S. V. P.

Du mercredi au dimanche de 11h à 17h. Entrée: 1,00\$
Information 398-7100

La Musée remercie de leur appui les Musées nationaux du Canada, le ministère des Affaires culturelles du Québec et le Conseil des arts de la CUM.

GALERIES D'ART

COURS DE DESSIN ET TECHNIQUE DE LA PEINTURE
Selon la tradition des maîtres anciens.
Pour élèves débutants et avancés.
Jacques Lajounesse, 499-0365

Centre culturel de Pointe-Claire
Galerie d'art Stewart Hall

et Éléments Humains Aspects de la figuration dans la peinture québécoise actuelle par des membres du C.A.P.Q.
Jacques Pierre Amie, Suzanne Joubert, Pina Calacum-Roth, Jacques Lafontaine, Marie-Claire Lévesque, Louis Laporte, Liliane Clément, Marie-Claude Leclerc, Hélène Casseville, Daniel Martineau, Robert Deschênes, Pauline Morin, Micheline Durocher, Michel Novette, Thérèse Joyce Gagnon, Carole Pélissier, Michel Luc Girard, Françoise Pélissier, Suzanne Girard, Raymond Potras, Paul Smith, Jacques Hudson, Michèle Tremblay-Gilson.

Jusqu'au 13 mars 1988
176, Bord-du-Lac, Pointe-Claire, 630-1220

La Galerie d'Art RELAIS DES ÉPOQUES
92, Sherbrooke O., ste 101, Mt 843-7125

À VENIR EXPOSITION **ALBERTO BUSCIO**
DIMANCHE LE 13 MARS 1988 à partir de 13 hres

Nouvelles acquisitions de
Nicole Béliveau (Peinture animale), Lucile Ménard, Monique Bédard et de nombreux autres...
Liane Paskanyk, Yvan Provost, Jeanne Eve Reil, Marcel Delorme

PARTEZ DU BON PIED
Inscrivez-vous à **L'ACADÉMIE AUBUCHON**
911, rue JEAN-TALON est, suite 124
Métro Jean-Talon (sortie Saint-Hubert)

Formation artistique aux niveaux des adultes et enfants

Cours Dessin et Peinture
à l'huile à l'aquarelle à l'acrylique
NOUVELLE SESSION DÉBUT MARS
Jour ou soir, 4 heures et plus
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
Appelez à 279-6080 ou 727-6084
Loisirs à la portée de tous!

LE VIEUX PRESBYTÈRE DE SAINT-BRUNO
DENISE RUMPELMAYR
Acrylique sur toile du 4 au 13 mars
15, rue des Poupeliers
Saint-Bruno-de-Montarville
TOUS LES JOURS, de 13 h à 16 h 30
VENDREDI: de 19 h à 22 h.

Mission Renaissance

CLASSES DE DESSIN ET DE PEINTURE
Base, intermédiaire et avancé
Classes pour enfants à compter du 17 mars
3623, St-Denis, Montréal (métro Sherbrooke)
843-6830 Permis culturel no 749502

EXPOSITION Pauline Marcotte
"Son et lumière"
VENISSAGE DIMANCHE 6 MARS, DE 14 h à 18 h
L'exposition se poursuivra jusqu'au 20 mars 1988.
LA GALERIE D'ARTS CONTEMPORAINS
2165, rue Crescent, Montréal Tél.: 844-6711

ACADÉMIE WATTIER
Fondée en 1975

Cours de dessin, peinture, aquarelle, pastel, modelage.

SESSION PRINTEMPS 1988
Début: semaine du 7 mars
Durée: 4 mois, 75 h de cours
Jour ou soir: tous les niveaux.

Portraits, nus, figures, paysages, fleurs, natures mortes, compositions, etc...
«Théories développées et appliquées au contact de la nature.»

Séance publique d'information **Le mardi 8 mars à 19 h.**
Retenez vos places.

Renseignements: 669-2345 ou 270-3198
6585, St-Denis (métro Beaubien)
Permis ministère Education no. 749500.

BERTHA SHENKER
SUITE AUSTRALIENNE

OEUVRES RÉCENTES
du 3 au 25 mars 1988

Galerie Alliance
680, rue Sherbrooke ouest
Montréal (Québec) H3A 2S6
Tél. (514) 499-3768
Lundi au vendredi de 11 h à 17 h.
Galerie d'art sans but lucratif
commanditée par L'Industrie-Alliance

RESTAURANTS

5 MAÎTRES QUÉBÉCOIS
EULYSSE COMTOIS YVES GAUCHER JEAN McEWEN
GUIDO MOLINARI CLAUDE TOUSIGNANT
JUSQU'AU 17 MARS

WADDINGTON & GORCE INC.
1504, rue Sherbrooke Ouest
934-0413 933-3653

ACHETONS
PEINTURES ET SCULPTURES DE QUALITÉ
Mardi, au ven. 9 h à 17 h 30 Sam. 9 h à 17 h

GALERIE DOMINION
Le plus grand choix de peintures et sculptures au Canada dans la plus grande galerie d'art au Canada
1438, rue Sherbrooke ouest 845-7471 et 845-7833

EXPOSITION FRANCINE GRAVEL
DE RENOMMÉE INTERNATIONALE
Plusieurs tableaux exposés font partie de son livre d'art collection «Signatures» à paraître à l'automne 1988.

DERNIER JOUR DEMAIN
Maison d'Art St-Laurent
742, boul. Décarie, Saint-Laurent, Québec (Fermé le lundi) 744-6683

La galerie du Vieux Village est heureuse de vous inviter au vernissage de l'exposition d'aquarelles des artistes suivants:
Alvarez Francine, Bouthillier Yolande, Chagnon Hugueite, Domingue Maurice, Gardner Carmelle, Pelletier Corine, Potras Hervé etc.

Dimanche le 6 mars 1988 à 13 h (L'exposition se poursuivra jusqu'au 13 mars 1988)

Heures d'ouverture:
Vendredi: 13 h à 21 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

La galerie du Vieux Village
22 de Montbrun Boucherville, P.Q. J4B 4T8

LIQUIDATION GALERIE C. BROCARD (514) 353-9396 DE TABLEAUX

RÉDUCTION JUSQU'À 60%
SUR 150 TABLEAUX DE PEINTRES CANADIENS
Huiles, dessins, lithos, à partir de 95 \$.

Provenant de fermeture de galeries, de surplus d'inventaire, de collectionneurs, de divers, etc... Tableaux originaux vendus avec certificat d'authenticité, encadrés.

C. GAGNON	SUZOR-CÔTÉ	J.P. RIPELLE	M.A. FORTIN
J.P. LEMIEUX	R.W. PILOT	R. RICHARD	P. CARON
A. PELLAN	S. COSGROVE	M. CULLEN	A. ROUSSEAU
F. IACURTO	B. DES CLAYES	H. MASSON	P. SURREY
A. NOËL	G. ROBERTS	S. DALU	P. SURREY
N. POIRIER	F. JOHNSTON	P. PAQUIN	T. AXIUK
R. CANTIN	P. TURGEON	M. RAVARY	V. MICHAUD
C. LE SAUTEUR	C. LANGEVIN	R. BOUTCHER	C. BERGERON
M. MERCIER	M. LEBON	M. POULIOT	S. DUBREUIL
P. TEX LECOR	L. TREMBLAY	M. FAVREAU	Y. BRETON
G. PEIFFER	A. ZADOCZNY	A.V. BREAU	M. MAURO
G. NORWELL	F. LABELLE	G. VALMONT	G. DESJARDINS
C. THERBERG	R. CLARK	B. MODESTE	M.L. LATOUR
A. VAN MIERLO	R. DUGUAY	M. BERNIER	F. TREMBLAY
M. POIRIER	L. LECLERC-CARON	C. ST-CYR	B. MISSAKIAN
B. GILBERT	A. LEIMANIS	M. MONSIEUR POINTU	A. BERTOUNESQUE
ZERO ZOO	A. BUSCIO	B. BRETON	et beaucoup d'autres

Visa - MasterCard - American Express - Comptant

Dimanche 6 mars de 9h à 17h à l'hôtel Sheraton Laval au Carrefour Laval, 2440, autoroute des Laurentides.

GALERIE NOVA PRÉSENTE... PAUL SOULIKIAS
OEUVRES RÉCENTES

Une présentation unique, mettant en montre une collection superbe des toutes dernières oeuvres de cet artiste acclamé, sera tenue ce **DIMANCHE 6 MARS, DE 13 h À 17 h.**

GALERIE NOVA
2100, rue Crescent - Tél.: 845-1221
Ouvert 7 jours

Thrillers à la pelle

GILBERT GRAND

Une conspiration qui menace l'avenir même de la planète; un héros (super ou non) qui en découvre par hasard l'existence et qui, seul contre tous, finit par l'emporter après des centaines de pages de péripéties haletantes.

Cette recette du thriller, Ludlum la maîtrise depuis quinze ans déjà: *Une invitation pour Matlock*, qui date de 1973, en est la preuve. On y apprend entre autres détails que les universités de la côte Est sont la plaque tournante du trafic de drogue!

Même thématique dans *Le protocole de l'ombre* de Johannes Mario Simmel, le Ludlum allemand. Mais cette fois, la conspiration soviéto-américaine est dévoilée par un ancien nazi repent (?). Ce thriller très bavard souffre d'une construction en flashback qui tue le suspense. Pourtant, certains personnages sont intéressants et la fin surprend par son cynisme. Dommage, on est loin du charme de *On n'a pas toujours du caviar*, un des classiques du roman d'espionnage. De Jack Higgins, un autre

«pro» du thriller, il ne faut pas manquer *L'Irlandais*, dont l'adaptation cinématographique, avec Mickey Rourke et Alan Bates, vient d'arriver sur nos écrans. Un tueur de l'IRA en cavale, qui doute autant de lui que de sa cause, un prêtre de choc et son assistante aveugle, un caïd de la pègre qui travaille dans les pompes funèbres. Ce roman (l'un des meilleurs de l'auteur) contient vraiment une galerie de personnages à la mesure (démessure?) du drame irlandais.

Lawrence Sanders, un des maîtres américains du suspense, dont les ouvrages sont régulièrement sur la liste des best-sellers, n'a curieusement guère été traduit en français. *L'homme au divan noir* (on peut préférer le titre original *The Fourth Deadly Sin*) est un habile roman d'enquête avec une multitude de fausses pistes et un coup de théâtre final un peu amer.

Robert Ludlum, *UNE INVITATION POUR MATLOCK*, 352 pages, Laffont
Johannes Mario Simmel, *LE PROTOCOLE DE L'OMBRE*, 554 pages, Laffont.
Jack Higgins, *L'IRLANDAIS*, 250 pages, Albin Michel.
Lawrence Sanders, *L'HOMME AU DIVAN NOIR*, 290 pages, Libre Expression

GALERIES D'ART

La Petite Pologne
AUTHENTIQUE CUISINE D'EUROPE DE L'EST
DÉCOR TYPIQUE POLONAIS
ET MUSIQUE D'AMBIANCE
Dîners d'affaires à prix très raisonnables de 11h à 15h

4475, rue Saint-Denis (sud de Mont-Royal)
845-6043

UBALDO
maintenant *Villa d'Albano*
FESTIVAL DE PÂTES
10% de réduction pour le mois de mars avec cette annonce
• Spécial du midi
• Table d'hôte le soir
88, rue Bernard ouest.
Rés.: 274-7461

restaurant **le st-malo inc.**
Cuisine française apprêtée au goût des gens d'ici
De 11h30 à 23h00 Fermé le dimanche
(514) 845-6327
1605, rue St-Denis
Montréal, Québec

RISTORANTE Frank
SPÉCIAL DU MIDI
TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS
65, rue Saint-Zotique est
RÉS.: 273-7734

285-7111
LES ANNONCES CLASSÉES
La Presse

VEN., SAM. ET DIM. SOIR LOUISE ET ÉRIK
16 ans de beaux extraits d'opéra, d'opérette, de comédies musicales et ballades
LE CIEL BLEU DE MYCONOS
Demi-prix sur 15 choix différents.
Enfants au-dessous de 10 ans: gratuit.
Choix de spaghetti, pizza ou souviati.
Saut le samedi.
1989, autoroute 440, Laval (coin Le Corbusier)
Grand stationnement Tél.: 687-6661 ou 6663

L'AUBERGE RAMADA PARC OLYMPIQUE
vous invite
à revivre tout le mois de MARS au prix des années 1960

Chambres, nourriture et boisson
Petit déjeuner à partir de 99¢
Déjeuner à partir de 3,95 \$
Dîner à partir de 6,95 \$

Super-brunch du dimanche 8⁴⁵ (adultes) au son de notre pianiste et chanteur Denis Liburd 4⁵⁰ (enfants)

RAMADA Réservations requises 256-9011
PARC OLYMPIQUE 5500 est, rue Sherbrooke

Le restaurant de fruits de mer... le plus original

POISSONNERIE

SPÉCIAUX CHAQUE JOUR
HOMARD DU VIVIER
1-1/4 lb \$10⁹⁹

OFFRE SPÉCIALE «SOUPE-TÔT»
à partir de \$6⁹⁹
de 17 à 18 h 30

1498, Stanley (et de Maisonneuve) 842-1964

SPÉCIALITÉS DE MARS
SAM. 1/2 lb de crevettes à l'ail en coquilles
DIM. Pétoncles de Digby grillés
LUN. 5 onces de filet mignon et 3 crevettes géantes
MAR. L'Assiette du capitaine
MER. L'Assiette maritime
JEU. 1/2 lb de pattes de crabe grillées
VEN. brochette de crevettes et pétoncles
\$8⁹⁹ seulement par personne

RESTAURANTS

Vieux Kitzbühel
RESTAURANTS

La vieille tradition autrichienne continue depuis 14 ans.

5332, chemin Queen Mary 488-4757
505, boul. Perrot, Île Perrot 453-5521
(Brunch du dimanche à l'île Perrot seulement)

CUISINE FRANÇAISE FAITE PAR LES PATRONS

Le Garrochet

2098, rue Jean-Talon (angle St. de Laurent) 726-9077

Table d'hôte tous les soirs. Groupes jusqu'à 50 personnes.

Ouvert tous les jours de 11 h à 23 h. Samedi et dimanche de 17 h à 23 h. Fermé le lundi.

RESTAURANT-BAR-FRANÇAIS

Ghez Pierre

Cuisine recherchée Salons privés 1263, Labelle

Métro Berri-de-Montigny

Réervations: 843-5227

Celebrez avec nous notre 10^e anniversaire

Spécialités marocaines authentiques

- Couscous • Tajines
- Pastilla • Mechoui

Table d'hôte

«Meilleur restaurant» Gault et Millan

Parking à l'arrière du restaurant.

la Medina

DANSEUSES DU VENTRE EN SPECTACLES

3464, rue Saint-Denis ouvert tous les jours de 17h30 à 24h 282-0359

LES SORTIES QUI «FONDENT BIEN»

LA FONDERIE

VENEZ DÉGUSTER NOS FAMEUSES FONDUES

- CHINOISE
- BOURGUIGNONNE
- FROMAGE

10145, Lajeunesse (100^e Saint) Pour réservations 282-8234

MANHATTAN

CUISINE FRANÇAISE

TABLE D'HÔTE 21^h LE SOIR

BAR D'AMBIANCE

Lun.-ven. 11 h à 23 h. sam. 17 h à 23 h

1181, av. UNION 866-4275

McGill

CHEZ **Butch Bouchard**

FESTIVAL DE CREVETTES ET DE FILET MIGNON 14⁹⁵

Soirées musicales les samedis et dimanches avec DENYS LAVERGNE et ses invités

TABLE D'HÔTE tous les soirs à compter de 11⁹⁵

Salons privés pour gens d'affaires.

881, boul. de Maisonneuve est Rés.: 527-1221

Stationnement gratuit à l'arrière Métro Berri-de Montigny Sortie couloir Dupuis

Pizzelli II

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

Soupe ou salade verte Spaghetti Pizzelli ou salade d'avocat ou pizza «22 aux fruits de mer»

Venez aussi goûter à nos succulentes entrées et à nos desserts.

LIVRAISON GRATUITE au Plateau Mont-Royal 849-6620 849-4646

4250, St-Denis (angle Rachel)

Thé ou café 8⁹⁹

Nous offrons aussi 30 variétés de pizza, les salades et toutes sortes de pâtes.

DIMANCHE Dîner pour enfants

Ouvert à partir de 12h00

1\$ seulement

Enfants âgés de moins de 10 ans accompagnés d'un adulte prenant un repas.

14068, Gouin 624-0121

7500, Victoria 739-3317

SAMMY'S RIBS

Après 22 h de jeu, au sam. une vraie boîte à chansons sur les traces de Breil, Felix, Ferre... dans l'ambiance intime du foyer.

9^e anniversaire du 9 mars au 9 avril

Ce soir HUGUES ROULEAU

10 mars Serge Côté 10-11-12 mars Serge Côté et Philippe Noiraud

Le Bistro d'autrefois

1229, rue St-Hubert 842-2808

Un petit goût de Breil!

FINE CUISINE FRANÇAISE jusqu'à 22 h

LE RESTAURANT DE TONY MASSARELLI

Cuisine italienne et pizza

LICENCE COMPLÈTE

Le soir, Table d'hôte À PARTIR DE 10⁹⁵

LE MIDI, DÎNER D'AFFAIRES 5⁹⁵

SOIRÉE ITALIENNE AVEC LA MUSIQUE DE HUGO BIUCCHI du mercredi au dimanche

6386, RUE PAPINEAU 725-4749

Le restaurant italien **BELLINI**

Dîner d'hommes d'affaires

Licence complète

Vin à prix d'ami

À LA DEMANDE POPULAIRE **MOULES À VOLONTÉ SAUCES**

- Marinara
- Dijonaise
- Madagascar
- Fra Diavolo
- St. Melo

Servies avec frites maison

Réervations: 849-1911

263, Duluth Est (à l'ouest de Saint-Denis et à l'est de Saint-Laurent)

LE BUFFET QUI SÉDUIT LE GOURMET

BROCHETTERIE **LE FOYER**

FESTIVAL DE LANGOUSTINES

Du dim. au ven. 12⁹⁵

À VOLONTÉ 22⁹⁵

Table d'hôte du dim. au ven.

JEUDI SOIR

SPÉCIAL CUISSES DE GRENOUILLES

À volonté 9⁵⁰

Souper dansant du jeudi au dimanche avec Billy G.

GURLY JOE'S

STEAKS-POULET-ENTRECÔTES-FRUIT DE MER

SUPER SPÉCIAL

Dim., lun., mar. seulement JUSQU'À LA FERMETURE

Filet mignon 5⁹⁵

incluant libre-service à notre bar à salades et fruits frais, choix de pommes de terre et pain chaud maison.

1453, rue Metcalfe 845-5226

Stationnement 15 du lundi au vendredi de 17 h à 23 h, sam. et dim. toute la journée, Compark Stationnement intérieur, entrée rue Peel et Square Dominion.

SALLE DE RÉCEPTION DISPONIBLE

Lanni

Fine cuisine italienne

Soupers dansants du mercredi au dimanche

SPÉCIAL DU MOIS

SOUPE DU JOUR SCALLOPINI DE VEAU (sauce selon votre goût) dessert et café 12⁹⁵

Table d'hôte à partir de 12⁹⁵

SALLE DE RÉCEPTION DISPONIBLE

Réervations: 521-0194-527-8313

3132, Sherbrooke est

TERRE ET MER

Une demi-livre de rôti de boeuf au jus + 5 scampi d'Islande

Pour un temps limité seulement 14⁹⁵

Naturellement, ceci inclut le plus grand bar de salade, de hors-d'œuvre, de pâtes et de fruits frais de Montréal à volonté.

LE BRUNCH DU DIMANCHE

BUFFET DE 75 ÉLÉMENTS

- 10 plats chauds
- Rosbif de Chicago
- Comptoir de desserts

ENTRE 11 h et 14 h 30 ADULTES: 12⁹⁵

HÔTEL RAMADA AEROPORT

DÎNER DANSANT

avec Marco Mazza et son groupe

\$24.95

le samedi à compter de 18 h

Vivez une soirée mémorable! Dégustez à satiété un merveilleux buffet de fruits de mer.

FESTIVAL DU HOMARD

Homard frais, pétoncles, cuisses de grenouilles, calmar, palourdes, crevettes, salade de fruits de mer, salade de chair de crabe, troléie Toscané, saumon mariné, mousse de fruits de mer, salades variées.

Côte de boeuf de choix Crevettes panées Filet à la moutarde

Desserts variés, café ou thé

Réervations: 342-2262

100, boul. Mortagne Boucherville 641-0735 (route 20, sortie 92)

LE JOYEUX MOULIN

Menu spécial à partir d'aujourd'hui, jusqu'au 31 mars

Chateaubriand en spécial

Pâté au canard ou Escargots à l'ail

Salade verte

Chateaubriand bouquetière

Profiteroles au chocolat chaud ou Gâteau maison au Grand Marnier

Thé ou café 39,95\$ pour 2 personnes

FESTIVAL DE CREVETTES

Soupe du jour, salade verte

- Crevettes papillon grillées avec du beurre à l'ail
- Crevettes à la créole
- Crevettes au pernod
- Crevettes et pétoncles avec beurre à l'ail

Tous ces plats sont servis avec du riz.

Dessert: gâteau maison au Grand Marnier ou profiteroles au chocolat chaud. Thé ou café 13⁹⁵

5780, rue SHERBROOKE EST

Réervations: 254-2125

LA CABANE GRECQUE

La première et la meilleure brochette à Montréal.

Spécialités: langoustines, crevettes, steaks, fruits de mer et brochettes.

APPORTEZ VOTRE VIN

Festival de langoustines à l'ail

- Brochette de filet de sole avec 6 langoustines 9⁹⁵
- Steak la Cabane grecque avec 6 langoustines 9⁹⁵
- Poulet paysan à l'origan avec 6 langoustines 9⁹⁵
- Steak de surlonge avec 6 langoustines 11⁹⁵

Accommode jusqu'à 200 personnes

Reservation: 849-0122 ou 844-4025

102, rue Prince Arthur Est (coin Colonniale)

La Diligence

7385, boul. Décarie 731-7771

BAR Nuances

DANSE AU SON DES BONS SUCCÈS DU MARDI AU SAMEDI AVEC

Le Gourmet Laval

SPÉCIALITÉS: GRILLADES ET FRUITS DE MER

BRUNCH DU DIMANCHE

de 11 heures à 15 heures

CÔTE DE BOEUF AU JUS 9⁹⁵

RÔTI DE SANGLIER 12 PLATS CHAUDS

Enfants de moins de 12 ans, 4,95\$

TABLE D'HÔTE

Semaine Fin de semaine

LE MIDI LE SOIR à partir de \$5⁹⁵ \$7⁹⁵ \$10⁹⁵

MAGNIFIQUE SALLE DE RÉCEPTION

disponible à compter du 1^{er} avril

EN VEDETTE, CLAVIERISTE-CHANTEUR

chaque fin de semaine

525, Guillemette, Fabreville - Laval

Réervation: (514) 628-3280 LICENCE COMPLÈTE

La Goélette

388-8393

8551, boul. Saint-Laurent, près du boul. Métropolitain.

DÉJÀ 9 ANS

À cette occasion, nous offrons un menu pour 2 personnes

AU CHOIX: ASSIETTE DU PÊCHEUR OU LANGOUSTINES GRILLÉES OU STEAK AU POIVRE

chaque plat servi avec salade maison ou soupe du jour et café.

Informez-vous pour le prix.

SALLE DE RÉCEPTION AVEC FACILITÉ DE MUSIQUE, DANSE, ETC., ETC.

TOUS LES MERCREDIS SOIRÉE DES DAMES

Stationnement gratuit

Salle de réception disponible

LE BUFFET QUI SÉDUIT LE GOURMET

Don Richards

HÔTEL RAMADA AEROPORT

6600, Côte-de-Liesse/342-2262

UN RENOUVEAU PANORAMIQUE

rue Sherbrooke Ouest

Le café et restaurant **Les Verrières** du premier Holiday Inn Crowne Plaza au Canada vous accueille dans une ambiance renouvelée: décor, environnement, menu, tout a été pensé pour le plus pur plaisir de votre esprit... et de vos sens.

L'affolant, le savoureux, l'intimiste... Venez vous régaler dans la pleine lumière du

Café. Découvrez au Restaurant les charmes sans pareils de notre cuisine continentale. Deux joyeux, une seule adresse sélecte: rue Sherbrooke Ouest.

Pour vos tête-à-tête ou vos dîners d'affaires, le café et restaurant **Les Verrières** vous propose:

Holiday Inn CROWNE PLAZA

CENTRE-VILLE

420, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3A 1B4 (514) 842-6111

AU RESTAURANT

Tous les vendredis, samedis et dimanches soir

OFFRE SPÉCIALE TABLE D'HÔTE

avec choix variés à seulement 22,50\$ par personne

Ouvert de 17 h 30 à 22 h 30

AU CAFÉ ET RESTAURANT

Brunch du dimanche de 11 h 30 à 14 h 30

adultes: 17,75\$ enfants de moins de 12 ans 8,00\$

C'est à redécouvrir!

* Ces prix n'incluent pas la taxe et le service.

Le Chant d'Alain

GA Fine Cuisine

"La où le raffinement passe par les délices du palais et la galanterie du cœur..."

Réservez dès maintenant pour le BRUNCH DE PÂQUES

Un harpiste vous y divertira.

Pour réserver, composez le 744-6729

300, boul. Laurentien, Saint-Laurent (à 2 pas du Métropolitain)

HÔTEL RAMADA AEROPORT

BRUNCH DU DIMANCHE

11.95\$

Enfants 5,95\$

SPECTACLE DE MAGIE Violoniste

MARCO MAZZA au piano

VIVA L'ITALIA

HORS-D'OEUVRE CHAUDS ET FROIDS SALADES VARIÉES

CANNELLONI-RAVIOLI LASAGNE

TORTELLINI ALFREDO

POULET CACCIATORE

RÔTI DE BOEUF

FILET DE SOLE

LE COIN DU CHEF

OMELETTES

CRÊPES AUX FRUITS

SIROP D'ÉRABLE

DESSERTS

CHOIX DE GÂTEAUX

PÂTISSERIE - FRUITS

CAFÉ - THÉ

11 h à 14 h 30

HÔTEL RAMADA AEROPORT

6600, Côte-de-Liesse, 342-2262

Le Relais Terrapin

Proclamé Historique

677-6378

Venez vous régaler de satisfaction

- Soirée dansante tous les 2^e samedi du mois.
- Menu du jour de 6\$ à 12\$.
- Table d'hôte tous les soirs de 11\$ à 15\$.
- Salles de réceptions.
- 5 à 7, tous les jours en semaine à notre nouveau bar.
- Grande verrière climatisée.

Brunch Dimanche de 10h à 15h. Frais du jour et à volonté!

Croissants, viandes froides, salade de thon ou saumon, bœuf bourguignon, saucisses, crêpes, œufs, jus d'orange, thé ou café, et bien d'autres bonnes choses.

Pour vous divertir, Robert Kurylo, magicien 9⁹⁹

Buffet Vendredi, samedi, dimanche dès 17h

Rôti de boeuf à volonté!

12 variétés de salades, 2 plats chauds, 4 sortes de desserts, thé ou café.

Un musicien est là pour vous divertir 12⁵⁰

Mars

Profitez de notre meilleur spécial du mois.

Entrecôte Bordelaise (produit Canada catégorie A) incluant: entrée, plat principal, dessert, thé ou café. 10⁹⁹

295, rue St-Charles O. Longueuil, (Québec)

3 minutes à l'est du pont Jacques-Cartier

Près du Longueuil

Stationnement gratuit

Acceptons: Visa, Mastercard, Diners Club et En Route.

HÔTEL RAMADA AEROPORT

6600, Côte-de-Liesse, 342-2262

Du vin

Gaston Huet, viticulteur



JACQUES BENOIT

Le plus célèbre viticulteur de l'appellation Vouvray, en Touraine, M. Gaston Huet, aura 78 ans en avril, mais en paraît dix de moins. A croire que le vin, comme la musique, a la propriété de garder les gens jeunes!

« Je ne m'aperçois pas de mon âge moi-même. J'aime ce métier. Je suis passionné. Je suis depuis toujours dans le domaine. Mes deux arrière-grands-pères étaient de tout petits vigneronniers. Mes grands-parents et mon père, ça sauté. Et j'ai la chance d'avoir un gendre qui travaille avec moi. Il avait fait une licence de mathématiques, et là, il est mort. Ce n'est pas lui qui modifiera la qualité », raconte-t-il à l'occasion de son passage à Montréal il y a peu.

Longtemps négociant, il a abandonné peu à peu ses activités de ce côté pour se consacrer à ses vignes (35 hectares, ou 86 acres), toutes plantées de Chenin blanc.

« J'ai été négociant pendant 30 ans, mais à mesure que j'ai acheté des vignes, j'ai gardé uniquement ma position de viticulteur », dit-il.

Il y a dans sa vie d'amusants hasards... D'abord, il est maire

de Vouvray depuis maintenant 40 ans. « Mon prédécesseur l'a été aussi 40 ans. Ce qui veut dire qu'il n'y a eu que deux maires de Vouvray en 80 ans », raconte-t-il posément, le sourire aux lèvres.

Le second hasard est qu'il préside le Comité interprofessionnel des vins de Touraine (CIVT) depuis 12 ans, l'organisme, créé en 1952, n'ayant eu jusqu'ici que deux présidents, son prédécesseur et lui-même — ce qui constitue sans aucun doute d'autres records de durée!

La Touraine a changé

Pays du Vouvray et du Montlouis, du Chinon et du Bourgueil, et de plusieurs autres vins, la Touraine est dans une situation plus difficile que d'autres secteurs. Entre autres à cause de l'absence de négociants, lesquels, comme on sait, contribuent toujours grandement à la commercialisation des vins.

« Dans l'Anjou-Saumur (tout à côté, à l'ouest de la Touraine), il y a beaucoup de négoce. Chez nous, il y a eu disparition du négoce... de vieilles maisons n'ont pas trouvé acquéreur », explique-t-il.

L'autre problème pour les viticulteurs est la multiplicité des appellations de Touraine — neuf appellations contrôlées en tout —, ce qui les rend plus difficiles à faire connaître.

Ce qu'on appelle le pays nantais, encore plus à l'ouest, se trouve dans la situation inverse: la très grande majorité des vins



PHOTO JEAN GOUPIL, La Presse

Gaston Huet

produits sont de la même appellation (Muscadet!), chose qui en facilite la diffusion.

Notamment pour ces raisons, environ 50 p. cent du Muscadet est exporté, contre 20 à 25 p. cent de la production de Vouvray, seulement 10 p. cent du Chinon et du Bourgueil, 10 p. cent du Touraine blanc produit avec le cépage Sauvignon, etc.

La beauté de la région et la générosité de la nature, l'influence étonnante du climat sont aussi pour quelque chose dans le fait que la Touraine est moins connue et ses exportations moins élevées que celles d'autres secteurs, m'expliquait sur place, à l'été 86, le directeur du CIVT, M. Bernard Thévenet.

« On est peut-être à un tournant maintenant », disait le

même Bernard Thévenet venu à Montréal avec le président du Comité interprofessionnel pour le symposium organisé récemment par la SAQ sur l'état du commerce des boissons alcoolisées.

En France même, disait-il, les vins de Touraine ont vu leurs ventes tripler depuis 1978.

Les superficies plantées, elles, ont augmenté, passant par exemple à 1 800 hectares pour Vouvray (1 600 il y a dix ans), puis à 1 500 hectares dans le cas du Chinon (700 hectares il y a 15 ans), etc., soit 10 000 hectares en tout pour l'ensemble du secteur.

M. Huet: « Il y a eu baisse de la consommation de vins de table (sans appellation) en France, et les vins d'appellation contrôlée en ont profité. Et après un vieillissement de la profession, il y a un rajeunissement. Les jeunes sortent des écoles et ne veulent plus se contenter d'exploitations de quatre ou cinq hectares. Pour que ça soit viable, il faut avoir une douzaine d'hectares. Avant, c'étaient des paysans. Maintenant, c'est des techniciens ».

Le Chenin blanc

Variété méprisée par les uns, adulée par les autres, donnant parfois des vins grossiers, parfois de purs merveilles, le Chenin blanc couvre plus du tiers de la superficie plantée de la Touraine, soit environ 3 500 hectares.

Seul cépage autorisé pour les Vouvrays, c'est lui qui est la cause de ce que le président du CIVT appelle « le flou du Vouvray ». Car, chose unique, on peut faire avec le Chenin des

vins tranquilles, des vins demi-secs ou même moelleux, mais aussi des mousseux, tout dépendant des conditions climatiques.

« On ne dit pas: je veux du vin nature, du vin de base pour mousseux, du moelleux — on prend ce que la nature nous donne », fait remarquer le viticulteur.

Cépage tardif et mettant donc beaucoup de temps à mûrir, le Chenin est cueilli d'ordinaire entre le 20 octobre et le 10 novembre, et donc plusieurs semaines plus tard que la plupart des autres variétés.

Le soleil brille-t-il, il arrive à sa pleine maturité et on en fait des demi-secs ou des moelleux, alors que, par moins bonne année, on en fait principalement du mousseux.

Pour cette raison, ajoute M. Huet en substance, on ne peut reprocher aux producteurs de faire moins de moelleux qu'autrefois, puisque c'est la nature qui décide.

« Une grande année pour nous, c'est quand on peut faire des moelleux. Mais chez moi, on n'en a pas récolté entre 1976 et 1985. En 85, on a eu à peu près 25 p. cent de moelleux, pas mal de demi-secs — peut-être 40 p. cent — et le reste en secs. Il y a des années où on ne fait presque pas de vins tranquilles, comme 1984: on a eu cette année-là peut-être 10 p. cent de vins tranquilles, et le reste est allé pour les mousseux ».

Qu'ils soient secs ou moelleux, les Vouvrays ont un potentiel de vieillissement... qui laisse pantois!

« Dans les années les plus difficiles, ils tiennent 15 ans sans

problèmes. Dans les grandes années, 50 ans, 100 ans », disait de son côté le plus connu des oenologues de la Loire, M. Jacques Puisais, aussi venu à Montréal avec les dirigeants du CIVT pour la circonstance.

Un des secrets de leur capacité de vieillir est l'acidité marquée du Chenin blanc, qui est renforcée par la pratique faisant que, dans toute la Loire, de Nantes jusqu'à Sancerre, on veille à ce que les vins ne fassent pas leur seconde fermentation (dite fermentation malolactique, laquelle abaisse le niveau d'acidité des vins, à cause de la transformation de l'acide malique en acide lactique, beaucoup moins agressif).

D'autre part, ajoute M. Gaston Huet, jamais on ne stoppe la fermentation par le mutage, c'est-à-dire par l'ajout d'une forte dose de soufre sous forme d'anhydride sulfureux, comme on le fait par exemple pour les Sauternes, afin que le vin reste sucré. A Vouvray, on laisse simplement aller la fermentation, jusqu'à ce qu'elle s'arrête d'elle-même. « Si le vin est apte à faire un demi-sec, il fait un demi-sec, etc. On ne dit pas: je veux avoir tel ou tel vin. »

On trouve dans le moment au Québec un Vouvray demi-sec (Vigneau-Chevreau 1985, \$14,85, que je n'ai pas goûté), mais on ne voit jamais ici de Vouvray moelleux. « Chez nous, on prend le demi-sec avec les cochonailles, mais il peut très bien aller avec les entrées: bouchées à la reine, ris de veau, et même un poisson sauce à la crème, aussi avec des viandes blanches. En apero, on prendra surtout un moelleux », dit-il.

RESTAURANT Le Tripion
436, PLACE JACQUES-CARTIER VIEUX MONTREAL
RÉSERVATIONS: 861-1386

Une cuisine pour les yeux... pour le bouche... et une addition à prix modéré.

SUPRISÉ DIMANCHE
de 11 h à 15 h
LE GRAND BRUNCH 12\$
« A VOLONTÉ » par personne

Notre festival « MANGE ET COMPTE »

Surf'n turf	12,65\$
Brochette de grosses crevettes	12,50\$
Coquille St-Jacques généreuse	11,50\$
Cuisse de grenouilles à volonté	15,50\$
Fricassée de bison forestière	12,50\$
Chouroute garnie à l'alsacienne	11,55\$

Stationnement facile

RESTAURANT Papa Carlo
Fine cuisine italienne et française

TABLE D'HÔTE EN VEDETTE 1350\$
TOUS LES SAMEDIS
DINER DANSANT
avec le trio « Grupo Latino »
Réservations dès maintenant
STATIONNEMENT PRIVÉ

220, boul. Crémazie Ouest
Sortie Saint-Laurent du Métropolitain
388-9594

Le Plat d'Argent
LE RESTAURANT FRANÇAIS À LAVAL

José et Alvaro vous proposent de découvrir leurs menus d'hiver 1988 en complément de leur carte.
Sept menus complets à partir de 1575\$

Menu de gens d'affaires le midi
Salon privé, banquets, mariages

1790, boul. des Laurentides (au nord de l'autoroute 440)
Yimont, Laval, Qc. Rés.: 669-6874

Le Piment Rouge
La cuisine sichuane pour gourmet raffiné

« Du grand art culinaire chinois »
« Un plaisir sans cesse renouvelé »

Richard Bizier et Normand Harvey
« Au Jour le Jour » (Radio-Canada)

1237, rue Metcalfe, Montréal
Réservations: 866-7816

Bagel etc...
Ouvert le jour et tard la nuit

Un bistrot new-yorkais (Da-y-nère)
Cuisine d'Europe centrale
Vins français, californiens, chiliens et australiens
Bières européennes
Déjeuners d'affaires
Brunch du dimanche

4320, boul. Saint-Laurent, Montréal 845-9462

NOUVEAU SUSHI BAR
jindal-le
Restaurant coréen
1172, rue Bishop
rés: 866-2886

STATIONNEMENT, 1 HEURE GRATUITE, DE 11 H 30 À 14 H 30 ET 2 HEURES GRATUITES DE 17 H 30 À 22 H 30. FACE AU RESTAURANT.

Milaine
Maintenant ouvert le dimanche

• Salle à manger
• Salle de réception

911, rue Jean-Talon est
271-6103

Hostellerie Les Trois Milleuls
(514) 584-2231

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
RELAIS & CHATEAUX

L'art du bien recevoir.

Table d'hôte midi et soir

Hostellerie Rive Gauche
Beloil
(514) 467-4650 (Sortie 112, Route 20)

Aux éditions La Presse

Le guide du VIN 88
par Michel Phaneuf

GUIDE D'ACHAT
incluant 1400 vins commentés

LE GUIDE DU VIN 88
par Michel Phaneuf

Pour une septième année consécutive, Michel Phaneuf présente son GUIDE DU VIN. L'édition 1988 comprend plus de 1 400 vins accessibles aux consommateurs ainsi qu'une rétrospective des meilleurs vins vendus au Québec de 1982 à 1987. Ce guide comprend aussi une foule de conseils sur les meilleurs rapports qualité / prix, sur la façon de servir les vins et sur l'accord des plats et des vins.

Le guide d'achat le plus complet du genre au Québec.
296 pages EN VENTE PARTOUT

Deux façons rapides et efficaces de commander vos livres des Éditions La Presse.

1. En composant le **285-6984** et en donnant votre numéro de carte VISA ou MASTERCARD. Ce service vous est offert du lundi au vendredi de 9h à 17h.
2. En nous faisant parvenir le bon de commande ci-joint.

OFFRE SPÉCIALE AUX ABONNÉ(E)S DE LA PRESSE: 20% DE RÉDUCTION

BON DE COMMANDE 765

Veuillez me faire parvenir () exemplaires du LE GUIDE DU VIN 88 au prix de 12,95\$ chacun, plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention

Je suis abonné(e) à LA PRESSE. Veuillez me faire parvenir () exemplaire(s) du GUIDE DU VIN 88 au prix de 10,35\$ chacun plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention

(No d'abonné(e))

IMPORTANT: joignez à cette commande un chèque ou mandat-poste payable aux Éditions La Presse Ltée.

Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement

MASTERCARD no _____

VISA no _____

À retourner aux
Éditions La Presse, Ltée
44, Saint-Antoine Ouest
Montréal (Québec) H2Y 1J5

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROVINCE _____

CODE POSTAL _____ TEL _____

TOTAL CI-JOINT _____ \$ (plus 1,50\$ pour frais de poste et de manutention)

Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés

RESTAURANT TERRASSE El Toro
FESTIVAL DU FILET MIGNON

Filet mignon 7.95
14.95 \$

BRUNCH MUSICAL DU DIMANCHE 10.95\$
enfants de moins de 12 ans: 5.95\$

SALLES DE RÉCEPTION
TRAITEUR

1647 est, rue FLEURY, Montréal
387-7367

Les Restaurants Steak frites
vous proposent

Salade
Choix de 3 coupes de steaks
6 sauces d'accompagnement
Frites à volonté

Sélection de vins d'importation privée
Desserts gastronomiques

Nos forfaits comprennent salade maison, steak, sauce d'accompagnement et frites à volonté.

La Simplicité autrement sympathique

POUR RÉSERVATIONS:
VIEUX MONTREAL
12 rue St-Paul
Montréal
H2Y 2Y3
Tél.: 842-3821

LAVAL
2125 boul. Le Carrefour
Laval
H7S 2H7
Tél.: 682-6224

Le Steak frites St-Paul

Restaurants

La Mer... encore à marée basse

FRANÇOISE KAYLER

Il y a plusieurs années, un restaurant de fruits de mer avait été baptisé La Mer dans un décor de fonds marins et de lumière bleutée. Le nouveau La Mer, que la poissonnerie La Reine de la Mer a ouvert il y a quelques semaines, sort de l'eau. C'est un restaurant audacieux, spécialisé sans compromis. Un restaurant qui met la chair marine au niveau de la chair terrestre. De toute façon, le fromage fait du lait de la vache n'est-il pas maintenant aussi cher que le bœuf et le poisson aussi cher que la viande?

C'est un beau et grand restaurant installé dans un secteur où la vie roule le jour et où rien ne bouge la nuit. Les lumières de l'établissement ont l'air de petits phares clignotants quand le jour tombe. Le projet est grandiose. Logé dans une construction faite sur mesure, le restaurant se développe sur deux étages reliés par un grand escalier

et par une chute d'eau qui glisse le long du grand mur. Un immense comptoir où les poissons, sous les néons, reposent sur un lit de glace, occupe une partie de la maison, celle qui correspond à un service simple et rapide. Des bars de coquillages, de sushi, des buffets étaient prévus dans le concept original de développement. L'affaire des moules a fait du remous et, sans chavirer, l'embarcation a ralenti le départ. Seul le premier étage est ouvert et la Salle du capitaine, la grande salle à manger du restaurant, a limité ses quartiers.

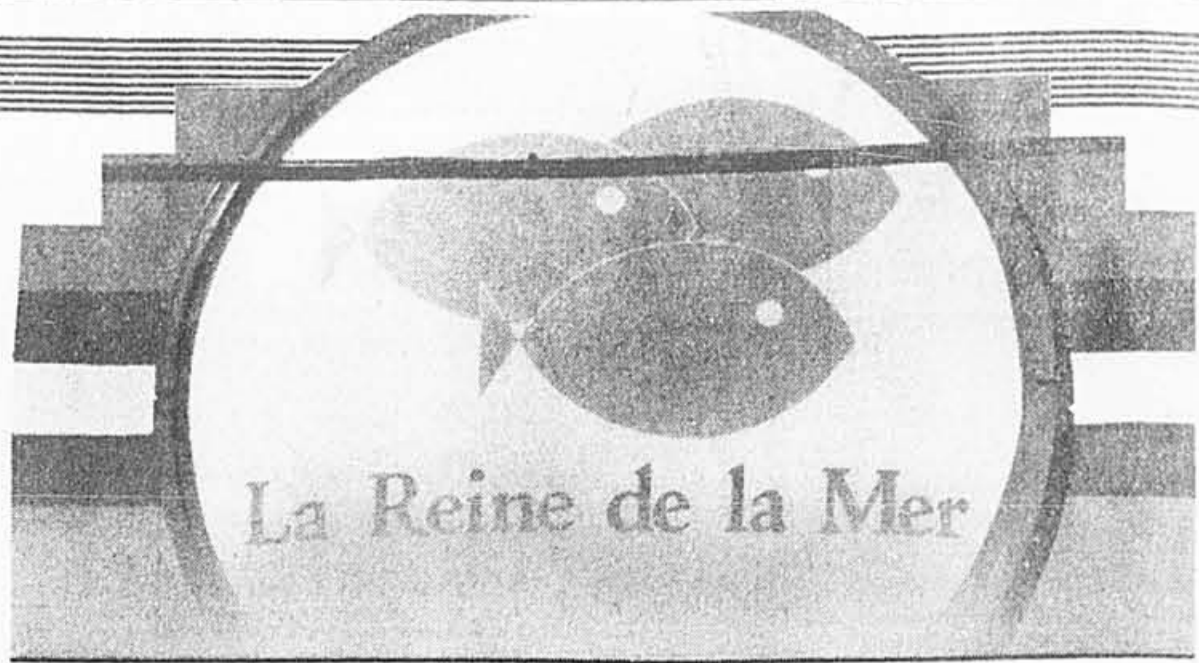
C'est une jolie salle, séparée de l'extérieur par des rideaux de dentelles à motifs de coquilles, éclairée doucement, teintée d'un rose qui n'est pas mièvre et qui peut donner comme une illusion de nacre. Dans le fond, un vrai feu de bois danse dans une belle cheminée de pierres. L'ambiance est détendue, et l'on passe là, tranquillement, le temps que l'on veut.

La carte est relativement courte, complétée par un menu

table d'hôte. Le saumon froid faisait partie des entrées suggérées ce soir là. L'assiette était largement servie, composée d'un excellent poisson, rose à souhait, à chair douce et serrée qu'accompagnait une vraie mayonnaise.

Saumon froid
Coeurs d'artichauts La Mer
Bar noir au safran
Thon à l'estragon
Salade de fruits
Poire au vin rouge
Cafés
Menu pour deux, avant vin, taxe et service: \$43,90
Tables d'hôte: \$17,95 et \$18,95.

Choisis à la carte, les coeurs d'artichauts La Mer (\$7) étaient beaux au coup d'oeil mais moins intéressants à la dégustation. L'assiette était composée harmonieusement dans les tons tendres de rose et de vert, et l'idée aurait été bonne avec des artichauts frais. La farce de crabe était fine et savoureuse, mais le coeur fibreux imbibé du vi-



naigre de la conserve gâchait tout.

La présentation des assiettes de poisson était sobre, bien faite, avec trois légumes cuits avec justesse. Le bar noir était un beau poisson présenté en forme de filet à chair blanche se détachant en flocons à la fourchette, à saveur très douce. La sauce était presque inexistante et le safran qui devait teinter le plat était malheureusement si tenu qu'on l'oubliait. Le plat se ré-

duisait au service d'un bon poisson... nu

Le thon à l'estragon était agréablement parfumé avec cette herbe aromatique. Coupé en médaillons de petite épaisseur, le poisson était trop sec pour être intéressant. Le thon à chair

rouge et que l'on coupe en grandes tranches a beaucoup plus de valeur gustative que ce qui était servi ce soir là.

La Mer ne propose que des

fruits au dessert. La poire pochée au vin rouge était servie couchée sur assiette, découpée pour adopter la forme d'un calmar. La cuisson était juste, le goût agréable. La salade de fruits frais était une bonne et vraie macédoine aux saveurs franches et parfumées.

LA MER
1065, avenue Papineau
522-2889

RESTAURANT L'AVENTURA
Le goût de l'Italie
99, AV. LAURIER OUEST (Coin rue St-Urbain)
Rés.: 271-3095

Le Pêche du Gourmand
Cuisine Française
200 ST-PAUL OUEST VIEUX MONTREAL
TRAITEUR À DOMICILE
Réservation: 845-9522

Restaurant Le Piémontais
Cuisine italienne et française
FERME LE DIMANCHE
1145A, rue De Bullion
861-8122
Membre de l'A.R.Q. (Association des Restaurateurs du Québec)

FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ EN TABLE D'HÔTE
FINE CUISINE À PRIX POPULAIRES
Salle de réception, cap. 6 à 20 personnes
Les Trois Lanternes
PETITS SALONS PRIVÉS
Ouvert dim., lun., mar., mer. jusqu'à 10 h 30 p.m.
Jeu., ven., sam. jusqu'à minuit tous les mdis du lundi au vendredi
6218, rue St-Denis
Sur réservation 276-9971

Les Étés
SAMEDI SOIR
SOUPER (En musique)
Table d'hôte à partir de 15,95\$
Aussi menu à la carte
BRUNCH DU DIMANCHE (EN CONCERT)
Une expérience inoubliable 14,00\$
390 Notre-Dame ouest
Tél.: 849-7280
Vieux Montréal (metro Carre Victoria)

Solmar
L'ORGUEIL DE LA CUISINE ET DU SPECTACLE
MENU DE GALA AVEC VIN INCLUS
VARIÉTÉ DE BOEUF, VEAU, VOLAILLE, GIBIER ET FRUITS DE MER
FADO ET DANSE 365 SOIRS
111, rue Saint-Paul Est 861-4562
Beaucoup de stationnement 861-3210

FINE CUISINE ITALIENNE ET FRUITS DE MER
BIENVENUE À NOTRE FESTIVAL DES LANGOUSTINES
incluant salade César ou potage 12,95\$
TABLE D'HÔTE TOUTS LES SOIRS
Diners d'affaires du lundi au vendredi
Après le jour
Réservations: 527-4141
901, rue Rachel est
FACILITÉS POUR GROUPES.
Licence complète

La Bretonne
Apportez votre vin
Animation musicale
1874, Plessis, Montréal, Québec
Pour réservations: 526-5486 - 527-0380
Brunch à partir de 11 h
FERMÉ LE LUNDI
SOUPER CONCERT DU MARDI. DÉBUT 15 MARS. SOIRÉE VIENNOISE. RÉSERVEZ À L'AVANCE.

Sancho Pansa
Fine cuisine ESPAGNOLE ET FRANÇAISE
SPECTACLES DE FLAMENCO
Vendredi et samedi à 21 h
3458, avenue du Parc (près rue Sherbrooke)
844-0558
Ouvert tous les jours
Membres de l'A.R.Q.

L'Américain
Un vent de Bretagne dans la cuisine française!
Membre de l'A.R.Q. (Association des Restaurateurs du Québec)
1550, Fullum coin Maisonneuve
Rés.: 523-2551
Fermé le dimanche

Chez Queux
TABLE D'HÔTE à partir de 14,50\$ avec musiciennes.
SALLE DE RÉCEPTION: 158, rue Saint-Paul est 866-5194 866-5988

Chaque samedi
GEORGES COULOMBE
chante à la **Vieille France**
Cuisine raffinée
52, rue Saint-Jacques (près Place d'Armes)
TABLE D'HÔTE \$10,95
à partir de
Réservations: 332-2771 845-1575

La Lucarne
D'OUTREMONT
vous propose son menu léger
Potage du jour
Hors-d'oeuvre variés
et rognons sautés à la dijonnaise ou escalope de poulet sauce diable ou moules marinières
et dessert du jour 9,95\$
Table d'hôte le midi à partir de 6,95\$
1030, av. Laurier ouest Outremont Rés.: 279-7355

RESTAURANT-BAR FRANÇAIS LE FLORE
Spécialités de poissons, volailles et viandes
Table d'hôte des gens d'affaires à midi: de 5,95\$ à 13,95\$
Plat du jour 8,95\$
Le soir, un tête à tête de 12,95\$ à 23,95\$ ou en groupe (jusqu'à 80 personnes)
Plat du soir 15,95\$
De 11 h 30 à 15 h 30 et de 17 h 30 à 22 h
Samedi midi ferme et dimanche ferme
Réservez au 273-3946 ou 273-0895
1203, rue Bernard Ouest, Outremont (coin av. Bloomfield)

CHEZ BETTER RESTAURANT
SAUCISSES EUROPÉENNES ET BIÈRES IMPORTÉES
4382, boul. Saint-Laurent, Mt 845-4654
1310, boul. de Maisonneuve est, Mt 525-9832

Ristorante CINZIA
Diners d'affaires du mardi au vendredi
Ouvert 7 jours sur 7
1732, rue St-Denis • Rés.: 843-4386
"Buono Appetito"
De la: Mamma!

ÎLE DE FRANCE
RESTAURANT FRANÇAIS ÉLEGANT
PIANO BAR TOUTS LES SOIRS
SOUPERS DANSANTS
Vendredi et samedi soirs
Animé par **SHELDON KAGAN**
Stationnement au sous-sol
801, boul. de Maisonneuve Ouest
Réservations: 849-6331
NOUVEAU: OUVERT LE DIMANCHE À PARTIR DE 17 H

TOUT COMPTE FAIT
une soirée chez nous c'est tellement plus savoureuse, élégant et même économique.
Super-festival de scampi d'Islande et de crevettes du Mexique.
AUBERGE LA BELLE POULE
406, rue Saint-Sulpice (coin St-Paul, Vieux-Montréal)
Réservation: 288-7770
Stationnement gratuit après 18 h

La super soirée de LA MARINE est répartie plus folle que jamais!
le Vieux Rafiot Dans le Vieux-Montréal
406, rue Saint-Sulpice 288-7770.
L'équipage du Vieux Rafiot
vous propose
SAMEDI à partir de 20 h
FÊTONS, BUVONS, RIONS, KOULONS
● Victoires en abondance
● Amphore de vin rouge
● Spectacle bidon
● Accordion musette
● Service en patins à roulette
● Danse
TOUS LES DIMANCHES, BUFFETS CHAUD ET FROID
11 h 30 à 15 h À VOLONTÉ 10,60\$ 15 h à 20 h 30 FANTASTIQUE BRUNCH-BUFFET 10,60\$ SUPER BUFFET CHAMPAGNARD 10,60\$

LE PAVILLON
HOTEL DE LUXE
Une Révérence
Week-End Interlude
Évadez-vous pour un séjour inoubliable, où le luxe enfin devient abordable.
Ce forfait comprend:
● Une chambre de luxe ● Une bouteille de champagne ● Des tranches entières de chocolat ● Le buffet de fruits de mer et rôt de bœuf à volonté ● Un petit déjeuner anglais servi à votre chambre ou à notre restaurant "Aux Beaux Jardins" ● Musique et danse
Le tout... 85,00\$ par personne, par nuit (occupation double, comprenant taxe et service. Disponible les vendredis et samedis seulement.)
ROMANCE À LA CHANDELLE
Vivez d'amour et de rêve lorsque Romance et Gastronomie se rencontrent à la chandelle.
Ce forfait comprend:
● Une chambre de luxe ● Des tranches entières de chocolat ● Apéritif ● Repas gastronomique de six services servi à votre chambre ● Une bouteille de vin ● Digestif ● Deux kimonos chinos, courtisane de l'hôtel
Le tout... 95,00\$ par personne (comprenant taxe et service, occupation double. Disponible les vendredis, samedis et dimanches.)
POUR RÉSERVER (514) 731-7821
7700 Côte-de-Liesse St-Laurent Montréal, Qc, Canada H4T 1E7

La Maison Chavignol
Vous ne l'oublierez jamais!
Dans une maison de 1810
RESTAURANT
Fine cuisine française
Relais gastronomique
Midi: menu spécial pour gens d'affaires
Ouvert le midi dès 11 h 30 et le soir dès 17 h 30
Fermé le lundi
3, av. des Terrasses (angle boul. Ste-Rose) Ste-Rose, Laval
Réservations: 628-0161

le BOULEVARD
restaurant
TABLE D'HÔTE TOUTS LES SOIRS
MENU DÉGUSTATION
FERMÉ LE LUNDI
5358 BOUL. LEVESQUE, ST-VINCENT-DE-PAUL, LAVAL. RES.: 661-4985

CAFÉ ESPAGNOL GRATUIT POUR ANNIVERSAIRE
Samedi seulement 20% D'ESCOMPTE avant 18h et après 21h
CHANSONNIER GUITARISTE
samedi, dimanche, mardi et jeudi
CHATEAUBRIAND OU PLATEAU DU PÊCHEUR
pour 2 personnes \$49,95
incluant: une bouteille de vin, salade verte ou escargots à l'ail et café.
toute la semaine
● SURF'N TURF \$10,95
● BROCHETTE DE FILET MIGNON \$9,95
● BROCHETTE DE FRUITS DE MER \$9,95
● LINGUINE AUX FRUITS DE MER \$9,95
Inclus: salade verte
dimanche et mercredi
CUISSES DE GRENOUILLES À VOLONTÉ \$9,95
PAIN À L'AIL GRATUIT avec repas
mercredi et samedi
SUPER-ASSIETTE DE FRUITS DE MER \$15,95
incluant salade
FESTIVAL DE CREVETTES ET PÉTONCLES \$10,95
incluant salade verte
jeudi, vendredi et dimanche
LANGOUSTINES À VOLONTÉ \$19,95
incluant: escargots à l'ail, pain à l'ail et salade verte
PLACE DE 191, boul. MORTAGNE, Boucherville
l'Artisan Rés.: 655-6820 1117
du mardi au dimanche

Le Coeur du Faubourg
Le Coeur du Faubourg organise son premier festival et en vedette nous vous proposons les spécialités cajuns de la Louisiane. Alors si vous désirez goûter au crabe mou, à la soupe de crocodile, aux jambes de ouaouaron, à l'étouffée de lapin en sauce rouillée ou à la tarte à la pacane au chocolat, faites vite votre réservation. La fête ne durera que du 1^{er} au 12 mars.
2439, Logan
524-6620

PROPORTIONS
Plus que des salades et des sandwichs
Plus qu'une ambiance sophistiquée au décor
Plus que des cappuccino, thé, tisanes et gâteaux
NOUS VOUS OFFRONS:
TABLE D'HÔTE
7 soirs par semaine
à partir de 7,95\$
SAVOUREZ NOTRE DÉLICIEUSE
Fettuccini Alfredo
Escalope de dinde
Filet de turbot aux crevettes
Chateaubriand à l'Armagnac
et nos autres choix gourmands!
Le restaurant gourmet pour ceux qui apprécient une cuisine saine et savoureuse
5405, ch. Queen-Mary
Montréal, Québec
(514) 481-1750
Dim. au ven. Ouvert jusqu'à 23h
Samedi Ouvert jusqu'à 24h
Brunch du dimanche de 9h30 à 15h00